

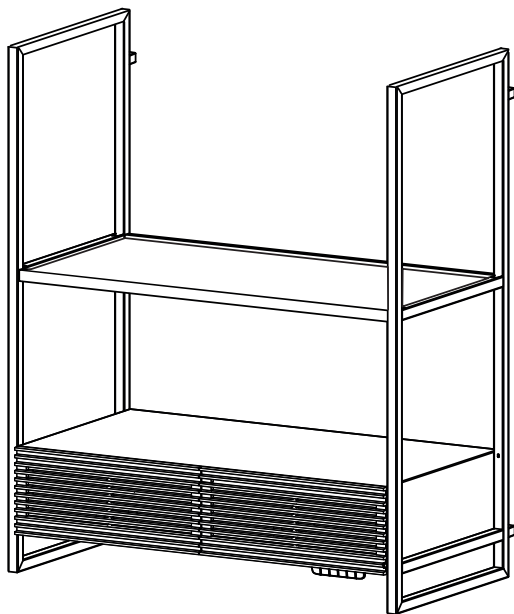
# elica



## ELICA OPEN SUITE BL FALI ELSZÍVÓ

EN Instruction on mounting and use

HU Felszerelési és használati utasítás



The product is designed for the extraction of cooking fumes and steam and it is for domestic use only.

**Strictly observe the instructions in this manual.** No liability shall be accepted for any inconvenience, damage or fire caused to the product as a result of not following the instructions given in this manual.

**The device may have different aesthetic features with respect to the illustrations in this handbook, however the operating, maintenance and installation instructions remain the same.**

- It is important to keep all the manuals accompanying the product so that they can be consulted at all times. If sold, transferred or moved, make sure it remains with the product.
- Read the instructions carefully: they contain important information on installation, operation and safety.
- Check the integrity of the product prior to its installation. Otherwise, contact the dealer and do not continue with the installation.

## ■ NOTES



the parts marked with this symbol can be purchased separately from specialised dealers.

\*: the parts marked with this symbol are optional accessories supplied only with some models and can be purchased from the websites [www.elica.com](http://www.elica.com) and [www.shop.elica.com](http://www.shop.elica.com).

## ■ SAFETY AND REGULATIONS

### ⚠ GENERAL SAFETY

- Do not make electrical or mechanical changes on the product or on the exhaust pipes.
- Before doing any cleaning or maintenance work, disconnect the product from the mains power supply by removing the plug or turning off the mains switch.
- For all installation and maintenance operations, always wear work gloves.
- The product can be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or without experience or the necessary knowledge, as long as they are properly supervised or have been instructed on how to safely use the device and understand the inherent dangers.
- Children must be supervised to make sure that they do not play with the product.
- Cleaning and maintenance must never be performed by children unless they are properly supervised.
- The room must have sufficient ventilation when the product is used at the same time as other appliances burning gas or other fuels.
- The product must be cleaned frequently both inside and out (AT LEAST ONCE A MONTH); always follow the instructions given in the maintenance manual.
- Failure to comply with the rules indicated for cleaning the product and replacing/cleaning the filters may result in the risk of fire.
- It is strictly forbidden

- to cook food on the flame under the product.
- **WARNING:** When the hob is on, the accessible parts of the product may become hot.
- Do not connect the product to the electrical power supply until the installation is complete.
- The regulations laid down by local authorities must be strictly followed with regard to the technical and safety measures to adopt for fume extraction.
- The extracted air must not be conveyed through the same ducts used to extract the fumes generated by gas combustion or other types of combustion products.
- Do not use or leave the product without appropriately installed lamps, as this may result in the risk of electric shock.
- The product must NEVER be used without the grille correctly fitted.
- The product must NEVER be used as a support surface unless expressly indicated.
- Range hoods and other cooking fume extractors may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to back flow of combustion gases. These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a range hood or other cooking fume extractor, the operation of flued gas appliances should be tested by a competent person to ensure that back flow of combustion gases does not occur.
- To replace the lamp, only use the lamp indicated in the maintenance/lighting system section of this manual.
- Using a naked flame may damage the filters and cause a fire hazard, and must therefore be avoided under all circumstances.
- Extra care must be taken when frying to prevent the oil from overheating and catching fire.
- In case of doubt, contact the authorised service centre or similar qualified personnel.

### ⚠ INSTALLATION SAFETY

- Use the fixing screws supplied with the product only if suitable for the surface; otherwise purchase the correct type of screws.
- Check for accessories (e.g. bags containing screws, warranty certificates, etc.) inside the product (placed there for transport reasons). If there are any, remove them and keep them safe.
- **WARNING:** Failure to install screws and fasteners in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- The exhaust pipe is not supplied and must be purchased.
- The diameter of the exhaust pipe must be equivalent to the diameter of the connecting ring.
- For installation of the product on the hob, respect the height indicated in the drawings.
- The minimum distance between the surface of the container supports on the cooker and the lowest part of the range hood must not be less than 55 cm (not less than 65 cm only for Australia and New Zealand) for electric cookers and 65 cm for gas or mixed cookers.
- If the installation instructions of the gas cooker specify a greater distance, take it into account.

## ELECTRICAL CONNECTION SAFETY

•The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the label found inside the product. •If it features a plug, connect the product to a socket that complies with current standards, located in an area accessible even after installation. •If it does not feature a plug (direct connection to the mains) or the plug is not located in an accessible area, even after installation, apply a standard double pole switch that ensures complete disconnection from the mains in category III overvoltage conditions, in accordance with the installation rules. •

**Warning!** The power cable must be replaced by the authorised technical support service or by a person with similar qualifications.

• **Please note!** Before reconnecting the circuit to the mains power supply and making sure that it is working correctly, always check that the power cable is correctly installed.

**Please note!** Do not use with a programmer, timer, separate remote control or any other device that activates automatically.

## ■ RECOMMENDATIONS FOR USE

Recommendations for correct use in order to reduce the impact on the environment: When cooking begins, the device should be turned on at minimum speed, and left on for a few minutes even after cooking is complete. Increase the speed only if there is a large quantity of fumes and steam, using the Booster function only in extreme cases. To keep the odour reduction system running efficiently, replace the carbon filter/s when necessary. To ensure the high performance of the grease filter, clean it when necessary. To improve efficiency and minimise noise, use the maximum duct diameter indicated in this manual.

## ■ END-OF-LIFE DISPOSAL



This device is marked in compliance with the European Directive 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Make sure that this product is disposed of correctly. The user helps prevent potential negative consequences for the environment and for health.

The symbol on the product or accompanying documentation indicates that this product should not be treated as household waste but should be handed over at a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Dispose of it in accordance with local regulations for waste disposal. For further information about the treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, the collection service for household waste or the shop from where the product was purchased.

## ■ REGULATIONS

Equipment designed, tested and manufactured in compliance with safety regulations: EN/IEC 60335-1; EN/

IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233. Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

## ■ USE

The extraction system can be used in the duct-out version with external evacuation, or in the recirculating version with filtering and internal recirculation.

### ● Recirculating Version:

The suctioned air will be degreased and deodorised before it is sent back into the room. To use the product in this version, it is necessary to install an additional activated carbon filter system.

## ■ ASSEMBLY BEFORE INSTALLATION

**Heavy product, two or more people are required for handling and installation operations.**

- Check that the product is the right size for the installation area.
- Remove the activated carbon filter(s) if supplied (see also relevant paragraph).
- It(they) must be reinstalled if the product is used in the filter version.
- If there are panels and/or walls and/or wall units on the sides, make sure that there is enough space to install the product and that it is always possible to access the control panel easily.
- The product is equipped with fixing plugs suitable for most walls/ceilings. However, it is necessary to consult a qualified technician to make sure that the materials are suitable for the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to support the weight of the hood.

The product can be completed in height with the addition of shelves with frame or extended in width by joining trusses, with additional motor, additional light, shelves with frame.

All these accessories must be purchased separately.

Attention: check that the code of the Motor and additional light kit indicated in this handbook in the illustrations section is the same as that reported in the features label found in the motor and light kit.

## ■ ELICA CONNECT

The hood features a Wi-Fi function for remote connection via the **Elica Connect** App. Minimum system requirements:

- 2.4GHz Wi-Fi b/g/n wireless router • Android or iOS Smartphone. Via the stores, check that the app is compatible with the operating system your Smartphone is running.

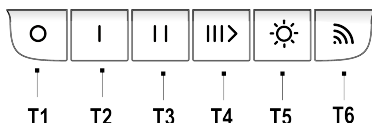
**Note:** The ELICA manufacturer declares that this model of household appliance with WiFi module radio equipment complies with Directive 2014/53/EU.

The radio equipment operates within the 2.4GHz ISM frequency band, the maximum radio frequency power transmitted does not exceed 20 dBm (e.i.r.p.).

## Warnings:

- **Data protection:** The data that the connected device detects is collected to allow for all the services of the connected appliance to be used. Further information on how the collected data is processed and on the privacy policy is available at [www.elica.com](http://www.elica.com).
- **Availability in different countries:** The Elica Connect service is available in specific countries. For further information, see the dedicated section at [www.elica.com](http://www.elica.com) or check for availability from your Smartphone store by searching for the **Elica Connect** App.
- **Future changes:** Elica reserves the right to make any changes deemed useful to improve the Elica Connect service. As a result, the descriptions contained in this manual are not binding and should be treated as purely indicative.

## ■ OPERATION



### T1= On/OFF key

If pressed while the motor is running, the latter will stop.

### T2= Speed 1 selection key

Press to activate low speed (suction power)

### T3= Speed 2 selection key

Push to activate medium speed (suction power)

### T4= BOOST speed selection key

**1st press:** Push to activate high speed (suction power)

**2nd press** (with "BOOST" active): to activate the intensive suction speed "BOOST", timed for 5 minutes

**Note:** after the 5 minutes, the hood will go back to the previously set suction speed.

**3rd press** (with "BOOST" active): to exit the function and return to the previously set speed.

**Note:** the speed key previously set remains lit during BOOST operation.

### T5= Light On/OFF selection key

Press to turn the cooktop light on or off.

*In selected models only:*

**Intensity regulation:** With the light on, press and hold to adjust the light intensity.

**Tone regulation:** With the light on, press and hold keys T5 and T6 to adjust the light tone.

### T6= Wi-Fi key

• **Wi-Fi configuration:** if the Wi-Fi function is not configured, press for about 2 seconds to enter Wi-Fi configuration mode and follow the instructions on the App to complete the procedure.

During the configuration procedure, the button will light up indicating the connectivity status (see Wi-Fi status Table).

To interrupt the Wi-Fi configuration procedure, press for about 2 seconds when the button is lit up and is flashing fast.

Once the Wi-Fi function has been configured, if you want to change it, press for about 6 seconds to reset the Wi-Fi parameters (the button will turn off) and repeat the configuration procedure.

• **Wi-Fi activation/deactivation:** after the configuration, it is possible to deactivate/activate the Wi-Fi function. Press for about 2 seconds to deactivate/activate the Wi-Fi function. Deactivating the function does not cause the loss of the Wi-Fi parameters.

### Wi-Fi status table

| Wi-Fi button                                              | Device connection status                                                |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Low intensity light<br>(all keys)                         | Wi-Fi active, not connected                                             |
| Light on<br>steady white (Wi-Fi key only)                 | Wi-Fi active, connected                                                 |
| Light flashing<br>fast orange (Wi-Fi key only)            | Wi-Fi active, attempting to connect to Wi-Fi router                     |
| Light flashing<br>Slow white (Wi-Fi key only)             | Wi-Fi active, attempting to connect to Elica cloud                      |
| White light on with short flashing light (Wi-Fi key only) | Wi-Fi active, receiving a remote command (e.g. motor or light power-on) |

**Note:** with Wi-Fi configured, if there is no active function, the intensity of the Wi-Fi key automatically decreases.

### Filter Saturation indicator lights

At regular intervals, the hood signals the need to perform maintenance on the filters.

Keys T5 and T4 on with light flashing very slowly: the grease filter requires maintenance.

Keys T5 and T4 on with light flashing quickly: the odour filter requires maintenance.

**Note:** The filter saturation warning signal is visible within the first 10 seconds after the hood is switched on.

### Reset filter saturation indicator:

Press and hold keys T5 and T4, the keys will flash quickly to confirm the reset

### Activation of filter saturation indicators

**Note:** this operation must be performed with the hood off.

- Grease filter



1st prolonged press of keys T5 and T4: the keys will light up and the light will flash very slowly, indicating that the odour filter indicator can be activated

**Note:** Press T2 to activate and T1 to deactivate.

#### - Odour filter

2nd prolonged press of keys T5 and T4: the keys will light up and the light will flash quickly, indicating that the odour filter indicator can be activated (normally deactivated)

**Note:** Press T2 to activate and T1 to deactivate.

**Note:** 3rd prolonged press of keys T5 and T4: exit the settings menu.

## ■ MAINTENANCE WARNINGS

- **Cleaning:** For cleaning, simply use a cloth moistened with neutral liquid detergents. Do not use cleaning tools or instruments.
- Avoid the use of abrasive products. DO NOT USE ALCOHOL!



For product maintenance, see the images at the end of the installation marked by this symbol.

• **✂A Anti-Grease Filter:** The metallic anti-grease filter must be cleaned once a month with non-aggressive detergents, manually or in a dishwasher on a short wash at low temperatures. To remove the anti-grease filter, pull the spring release handle.

- The Anti-Grease Filter traps the grease particles produced during cooking. When cleaned in the dishwasher, the metal grease filter may discolour, but its filtering characteristics remain unchanged.

• **✂B Washable activated carbon filter (for filter version only):**

The carbon filter can be washed every two months (or when indicated by the filter saturation system - if included in your model). As indicated in the drawing section: remove the grease filter, remove the carbon filter and wash using hot water and suitable detergents or in a dishwasher at 65°C (if washing in a dishwasher, carry out the complete washing cycle without dishes inside). Remove any excess water without damaging the filter, then place it in the oven for 10 minutes at 100°C to dry it out completely. Put the anti-grease filters back in place.

Replace the foam layer every 3 years and each time the cloth appears damaged.

• **✂E Cleaning the metal grille:**

The grille must be washed by hand with hot water and neutral detergent, then dried thoroughly to prevent oxidation.

## Illumination

- The lighting system is based on LED technology. LEDs provide optimal illumination, last up to 10 times longer than conventional lamps and save 90% of electricity.

• **Lighting system :** The lighting system cannot be replaced by the user, contact Customer Service in case of malfunction.

A terméket a főzés közben keletkező pára és gőzök elszívására tervezték és csak háztartási használatra.

**A kézikönyvben leírtakat szigorúan tartsa be.** Nem vállalunk felelősséget a jelen kézikönyvben összefoglalt utasítások be nem tartása miatt a termékben bekövetkező hibákért, károkért vagy tüzesetekért.

**A készülék esztétikailag eltérhet a kézikönyvben található rajzoktól, de a használati, karbantartási és telepítési utasítások nem változnak.**

- Fontos, hogy a termékhez mellékelte összes kézikönyvet mindig megőrizze, hogy konzultálás céljából bármikor fellapozhassa őket. Eladás, átadás vagy áttelepítés esetén győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet a készülékkel együtt adja át.
- Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos beszerelési, használati és biztonsági információkat tartalmaz.
- Ellenőrizze a termék épségét, mielőtt hozzáférne a beszereléshez. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

## ■ MEGJEGYZÉSEK

: az ezzel a szimbólummal jelölt részek külön megvásárolhatók az erre specializálódott viszonteladóknál.

: az ezzel a szimbólummal jelölt részek opcionális tartozékok, melyek csak némely modell esetében képezik a felszereltség részét, és amelyeket megvásárolhatók a [www.elica.com](http://www.elica.com) és [www.shop.elica.com](http://www.shop.elica.com) weboldalakon.

## ■ BIZTONSÁG ÉS ELŐÍRÁSOK

### ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

- Ne végezzen elektromos vagy mechanikai módosításokat a terméken vagy a kivezető csöveken.
- Mindenféle tisztító vagy karbantartó folyamat előtt húzza ki a terméket az elektromos hálózatról a csatlakozódugóval vagy az otthoni főkapcsoló lekapcsolásával.
- Minden telepítési vagy karbantartási folyamathoz viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- A terméket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatlan, vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha megkapták a készülék biztonságos használatával és a benne rejlő veszélyek megértésével kapcsolatos utasításokat.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel.
- A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- A helyiségben megfelelő szellőztetés legyen, amikor a terméket más gáz vagy tüzelőberendezéssel egyidejűleg használja.
- A terméket gyakran tisztítsa mind belül, mind kívül (LEGALÁBB HAVI EGYSZER), mindenképp tartsa be a karbantartási utasításokban leírtakat.
- A termék tisztítási,

valamint a szűrők tisztítási és a cseréjükre vonatkozó szabványainak nem betartása tűzveszélyt okozhat.

- Szigorúan tilos az ételeket nyílt lángon főzni a termék alatt.
- FIGYELEM: Amikor a főzőlap működésben van, a termék hozzáférhető részei felforrósodhatnak.
- Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, amíg a telepítést nem fejezte be.
- Ami a füstelvezetéssel kapcsolatos műszaki és biztonsági intézkedéseket illeti, kifejezetten tartsa be a felelős helyi hatóságok szabályait.
- A beszívott levegőt ne engedje gáztüzelésű vagy egyéb üzemanyaggal működő berendezések füstelszívó csatornájába.
- Ne használja és ne hagyja a terméket megfelelően felszerelt lámpák nélkül, az áramütés veszélye miatt.
- A terméket SOHA nem szabad helyesen felszerelt rács nélkül használni.
- A terméket SOHA nem szabad támasztófelületként használni, hacsak kifejezetten nem jelezzük.

- A lámpacseréhez csak a jelen kézikönyv karbantartás/világítási rendszer című fejezetében megadott lámpatípust használja.
- Nyílt láng használata a szűrők számára káros és tüzet okozhat, ezért minden esetben kerülje azt.
- Felügyelet mellett süssön olajban, hogy elkerülje, hogy az olaj túlforrósodva tüzet fogjon.
- Kétség esetén forduljon a hivatalos szervizközpontozhoz vagy hasonlóan képzett szakemberhez.

### A TELEPÍTÉS BIZTONSÁGA

- Csak akkor használja a termékhez kapott rögzítőcsavarokat, ha azok megfelelnek a felületnek, különben vásárolja meg a megfelelő típust. Ellenőrizze, hogy a termékben ne legyen (a szállítás miatt) csomagolóanyag (mint például zacskó csavarral, jótállás stb.), ezeket vegye ki és őrizze meg.
- FIGYELMEZTETÉS: A csavarok és rögzítő elemek nem az útmutató szerinti felhelyezésének hiánya elektromos veszélyt okozhat.
- A kivezető cső nem a felszereltség része és külön meg kell vásárolni.
- A kivezető cső átmérője legyen a csatlakozógyűrű átmérőjével azonos.
- A termék főzőlapra történő felszereléséhez kövesse a rajzokon feltüntetett magasságot.
- A főzőeszközön lévő edények támasztó felülete és a páraelszívó legalacsonyabb része közötti minimális távolságnak legalább 55 cm kell lennie elektromos és 65 cm gáz- vagy vegyes tüzelésű tűzhelyek esetén.
- Ha a gáztűzhely telepítési útmutatója nagyobb távolságot határoz meg, azt figyelembe kell venni.

### AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGA

- A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a termék belsejében található címkén feltüntetett feszültséggel.
- Ha dugóval van ellátva, csatlakoztassa a terméket az aktuális előírásoknak megfelelő aljzathoz, amely a beépítés után is hozzáférhető helyen található.
- Ha nincs dugó (közvetlen csatlakozás az elektromos hálózathoz), vagy ha a dugó még a felszerelés után sem helyezkedik el hozzáférhető

helyen, akkor alkalmazzon egy szabványos bipoláris kapcsolót, amely a III. kategóriájú túlfeszültség esetén teljes hálózati leválasztást biztosít, a telepítés szabályainak megfelelően. • **Figyelem!** A tápkábel hivatalos műszaki szerviznek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.

• **Figyelem!** Mielőtt visszakötné a készüléket az elektromos hálózatra, ellenőrizze a készülék helyes működését, minden esetben ellenőrizze, hogy a tápkábel helyesen lett-e beszerelve.

**Figyelem!** Ne használja programozóval, időzítővel, külön távirányítóval vagy bármilyen más, automatikusan aktiválódó eszközzel.

## ■ A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

A helyes használat a környezetszennyezés csökkentése érdekében: Amikor főzni kezd, akkor csatlakoztassa be a készüléket minimális sebességre, hagyja néhány percen keresztül bekapcsolva a főzés után is. A sebességet csak nagy mennyiségű füst és gőz esetén növelje a booster funkcióval csak különleges esetekben. A szagelszívó rendszer hatékonyságának megőrzése érdekében szükség esetén cserélje ki a szénzsűrő(ke)t. A zsírszűrő hatékonyságának megtartása érdekében szükség esetén cserélje ki. A hatékonyság optimalizációja és a zajszökkenés érdekében használja a kézikönyvben megadott maximális átmérőjű csatormarendszert.

## ■ ÁRTALMATLANÍTÁS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN

Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelvnek, valamint a UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) angol jogszabálynak megfelelően van jelölve. Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően ártalmatlanítja. A felhasználó hozzájárul a környezetre és az egészségre vonatkozó, lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.

A terméken, vagy az azt kísérő dokumentáción szereplő jelölés jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre kell szállítani. Ártalmatlanítását a helyi hulladékgazdálkodási szabályoknak megfelelően végezze. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgáltattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

## ■ SZABVÁNYOK

A biztonsági előírásoknak megfelelően tervezett, tesztelt és gyártott berendezés: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Teljesítmény: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC

62301. EMC: MSZ EN 55014-1; CISPR 14-1; MSZ EN 55014-2; CISPR 14-2; MSZ EN/IEC 61000-3-2; MSZ EN/IEC 61000-3-3.

## ■ HASZNÁLAT

Az elszívórendszert beszívó vagy külső ürítő illetve szűrős belső keringtető verzióban is lehet használni.

### ● Szűrő változat:

Az elszívott levegőt zsirtalanítják és szagtalanítják, mielőtt visszavezetik a helyiségbe. A termék ebben a változatban történő használatához további aktívzenes szűrőrendszert kell felszerelni.

## ■ SZERELÉS ELSŐ TELEPÍTÉS

**Rendkívül nagy súlyú termék, az elszívó mozgását és beszerelését legalább két vagy több személynek kell végeznie.**

- Ellenőrizze, hogy a megvásárolt termék a beszerelésre kiválasztott zóna méretének megfelelő-e.
- Távolítsa el az aktívzenes szűrő(ke)t, ha van (lásd a vonatkozó bekezdést is).
- Ezt (ezeket) csak akkor kell újra felszerelni, ha a terméket a szűrő változatban kívánja használni.
- Oldalpanelek és/vagy falak és/vagy fali egységek esetén ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre a termék felszereléséhez, és hogy a kezelőpanelhez mindig könnyen hozzá lehet-e férni.
- A termék a legtöbb fal/mennyezet típusához alkalmas rögzítődübelekkel van ellátva. A fal/mennyezet típusától függően azonban szakképzett szakemberrel kell konzultálni az anyagok alkalmasságának megállapítása érdekében. A falnak/mennyezetnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy elbírja a motorháztető súlyát.

A terméket magasságban keretezett polcokkal, vagy szélességben bővíthető rácsokkal, kiegészítő motorral, kiegészítő világítással, keretezett polcokkal lehet kiegészíteni.

Ezeket a tartozékokat külön-külön kell megvásárolni.

**Figyelem:** ellenőrizze, hogy ennek a fűzetnek az illusztrációk részében feltüntetett kiegészítő motor- és világításkészlet kódja megegyezik-e a motor- és világításkészlet belsejében található jellegzetes címkén feltüntetett kóddal.

## ■ ELICA CONNECT

Az elszívó WiFi funkcióval rendelkezik, amely távoli kapcsolatot biztosít az **Elica Connect** applikáción keresztül. Minimális rendszerkövetelmény: • 2,4GHz WiFi b/g/n vezeték nélküli router • Smartphone Android vagy iOS. Ellenőrizze az app store-ban az applikáció kompatibilitását az okostelefon operációs rendszerével.

**Megjegyzés:** Az ELICA gyártó kijelenti, hogy a WiFi

rádiómodulus háztartási készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A rádióberendezés a 2,4 GHz-es ISM frekvenciasávban működik, a maximális továbbított rádiófrekvencia-teljesítmény nem haladja meg a 20 dBm-t (e.i.r.p.).

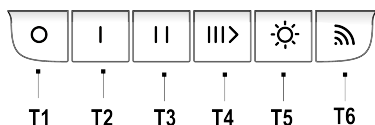
#### **Figyelmeztetések:**

• **Adatvédelem:** A csatlakoztatott készülék által észlelt adatokat összegyűjtése annak érdekében történik, hogy a csatlakoztatott készülék összes szolgáltatása felhasználható legyen. Az adatkezeléssel kapcsolatos további információ megtalálható a [www.elica.com](http://www.elica.com) honlapon.

• **Elérhető az alábbi országokban:** Az Elica Connect szolgáltatás bizonyos országokban érhető el. További információért látogasson el az [www.elica.com](http://www.elica.com) weboldal erre a célra fenntartott részébe, vagy ellenőrizze az elérhetőséget az okostelefonján az **Elica Connect** alkalmazás segítségével.

• **Későbbi módosítások:** Elica fenntartja a jogot az Elica Connect szolgáltatás fejlesztéséhez hasznosnak vélt módosítások végrehajtására. Ezért a jelen kézikönyvben található leírások nem kötelező erejűek és tájékoztató jellegűek.

## **■ MŰKÖDÉS**



### **T1= Be/Ki gomb**

Ha bekapcsolt motor mellett lenyomva tartja, a motor kikapcsol.

### **T2= Sebesség 1 választó gomb**

Nyomja meg az alacsony (elszívó) sebesség aktiválásához

### **T3= Sebesség 2 választó gomb**

Nyomja meg a közepes (elszívó) sebesség aktiválásához

### **T4= BOOST sebesség választó gomb**

**1. megnyomás:** Nyomja meg a magas (elszívó) sebesség aktiválásához

**2. megnyomás** (aktív „BOOST”-ból): az intenzív „BOOST” szívási sebesség aktiválásához 5 percre időzítve

**Megj.:** az 5 perc elteltével az elszívó visszatér a korábban beállított elszívó sebességre.

**3. megnyomás** (aktívált „BOOST”-ból): a funkcióból való kilépéshez, és a korábban beállított sebességre való visszatéréshez.

**Megj.:** a korábban beállított sebesség gomb a BOOST sebességek működése közben is világít.

### **T5= Fény Be/Ki választó gomb**

Nyomja meg a főzőlap világításának be- vagy kikapcsolásához.

Csak néhány modellnél:

Intenzitás szabályozása: Bekapcsolt fény mellett és lenyomva tartva a fény intenzitásának szabályozásához.

Tónus beállítás: Bekapcsolt fény mellett és a T5 és T6 gombokat lenyomva tartva állítsa be a fény tónusát.

### **T6= WiFi gomb**

• **WiFi-konfiguráció:** ha a WiFi funkció nincs konfigurálva, nyomja le kb. 2 másodpercig a gombot a WiFi konfigurációs módjába való belépéshez, és kövesse az alkalmazás utasításait az eljárás befejezéséhez.

A konfigurációs művelet folyamán a gomb kivilágít, jelezve a csatlakozási állapotot (lásd a WiFi állapot Táblázatot).

A WiFi konfigurációs eljárás megszakításához tartsa nyomva 2 másodpercig, amikor a gomb világít gyorsan villogva.

Miután beállította a WiFi funkciót, ha módosítani szeretné azt, tartsa nyomva kb. 6 másodpercig, hogy visszaállítsa a WiFi paramétereket (a gomb lekapcsol), és ismételje meg a konfigurációs műveletet.

• **WiFi bekapcsolása/kikapcsolása:** a konfiguráció elvégzése után ki/be lehet kapcsolni a WiFi funkciót. Tartsa nyomva kb. 2 másodpercig, hogy kikapcsolja/bekapcsolja a WiFi funkciót. A funkció kikapcsolása nem jár a WiFi paraméterek elvesztésével.

### **WiFi állapot táblázat**

| WiFi gomb                                                   | Eszköz csatlakozási állapot                                       |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Alacsony intenzitású fény (minden gomb)                     | WiFi aktív, nincs csatlakoztatva                                  |
| Világító fény                                               |                                                                   |
| fix fehér (csak a WiFi gomb)                                | WiFi aktív, csatlakoztatva                                        |
| Villogó fény                                                |                                                                   |
| gyors narancssárga (csak a WiFi gomb)                       | WiFi aktív, kapcsolódási kísérlet a WiFi routerre                 |
| Villogó fény                                                |                                                                   |
| Lassú fehér (csak a WiFi gomb)                              | WiFi aktív, kapcsolódási kísérlet az Elica felhőre                |
| Fehér világító fény rövid villogó fénnel (csak a WiFi gomb) | WiFi aktív, távoli parancs vétel (pl. Motor és fény bekapcsolása) |

**Megj.:** konfigurált wi-fi mellett, ha nincs egy aktív funkció sem, a wi-fi gomb intenzitása automatikusan csökken.

### **Szűrő telítettség jelzők**

Az elszívó rendszeres időközönként jelzi, hogy el kell végezni a szűrők karbantartását.

Lassú villogó fénnel világító T5 és T4 gombok: végezze el a zsírszűrők karbantartását.

Villogó fénnel világító T5 és T4 gombok: végezze el a

szagszűrők karbantartását.

**Megjegyzés:** A szűrők telítettségének jelzése az első vízbekapcsolása után 10 másodpercig látható.

### Szűrő telítettség jelzők visszaállítása:

Hosszan nyomja meg a T5 és T4 gombokat: a gombok gyorsan villogni kezdenek annak megerősítésére, hogy a visszaállítás megtörtént

### Szűrők telítettség jelzőjének aktiválása

**Megj.:** ezt a műveletet kikapcsolt első vízzel elvégezni.

#### - Zsírszűrő

a T5 és T4 gombok 1. hosszan tartó megnyomása: a gombok nagyon lassú villogó fénnel felgyulladnak, jelezve, hogy aktiválni lehet a zsírszűrők jelzőjét

**Megjegyzés:** Nyomja meg a T2 gombot a bekapcsoláshoz és a T1 gombot a kikapcsoláshoz.

#### - Szagszűrő

a T5 és T4 gombok 2. hosszan tartó megnyomása: a gombok gyorsan villogó fénnel felgyulladnak, jelezve, hogy be lehet kapcsolni a szagszűrők jelzőjét (általában ki van kapcsolva)

**Megjegyzés:** Nyomja meg a T2 gombot a bekapcsoláshoz és a T1 gombot a kikapcsoláshoz.

**Megjegyzés:** a T5 és T4 gombok 3. megnyomása: kilépés a beállítások menüből.

## ■ KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

• **Tisztítás:** A tisztításhoz kizárólag semleges folyadékkal megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon tisztító eszközöket vagy szerszámokat.

• Kerülje a súrolóanyagokat tartalmazó termékeket. NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!



A termék karbantartásához lásd a telepítés végén lévő, ezzel a szimbóllummal jelölt képeket.



**•XA Zsírszűrő:** A fém zsírszűrőt havonta egyszer enyhe mosószerrel, kézzel vagy mosogatógépben, alacsony hőmérsékleten és rövid ciklusban kell megtisztítani. A zsírszűrő leszereléséhez húzza meg a rugós kiakasztó nyitókart.

• A zsírszűrő megfogja a főzésből származó zsírrészecskéket. Mosogatógépben mosáshoz a fém zsírtalanító szűrő színét vesztheti, de a szűrő tulajdonságai egyáltalán nem változnak.



**•XB Mosható aktív szén-szűrő (csak a szűrős változathoz):**

a szén-szűrőt két havonta lehet mosni (vagy amikor a szűrők telítettségét jelző rendszer - ha van ilyen a saját modellen - jelzi ennek szükségességét). A rajzokat

tartalmazó szakaszban leírtak szerint: távolítsa el a zsírszűrőket, vegye ki a szén-szűrőt, és mossa ki forró vízben és megfelelő mosószerrel vagy mosogatógépben 65°C-on (mosogatógépben történő mosás esetén a teljes mosási ciklust úgy végezze el, hogy az edények ne legyenek a gépben). Távolítsa el a felesleges vizet anélkül, hogy a szűrő megsérülne, majd tegye a sütőbe 10 percre 100°C-on, hogy megszáradjon. Tegye vissza a zsírszűrőket.

3 évente cserélje ki a matracot és minden alkalommal, amikor a szövet megsérül.

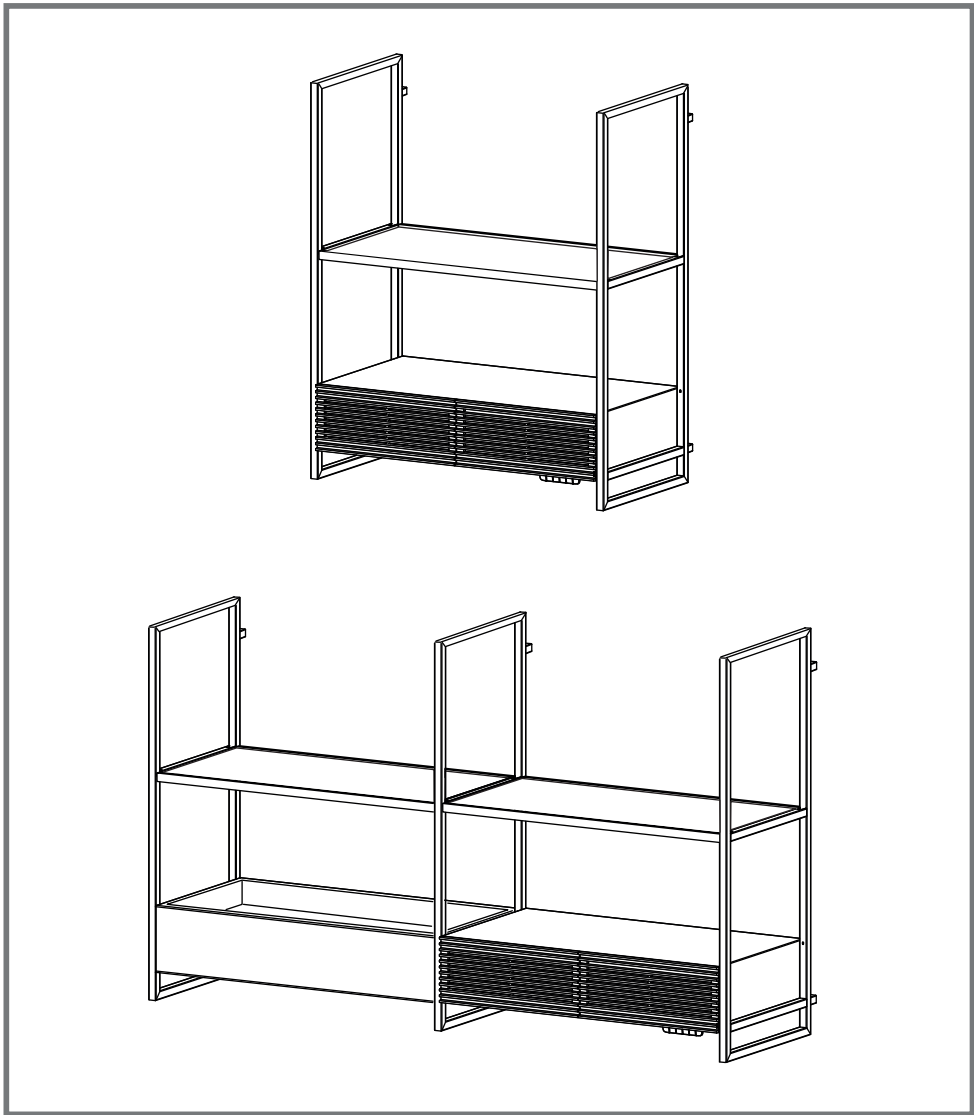
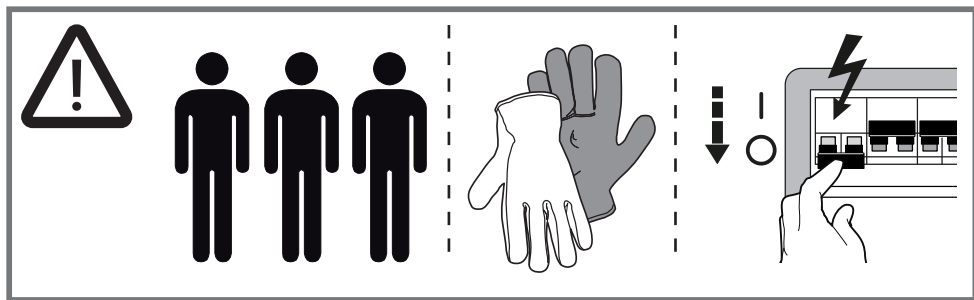
### •XE A fém rács tisztítása:

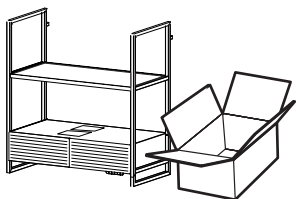
A rácsot kézzel, meleg vízzel és semleges szappannal kell lemosni, majd alaposan szárazra kell törölni az oxidálódás elkerülése érdekében.

### Megvilágítás

• A világítási rendszer LED-technológián alapul. A LEDEK optimális megvilágítást biztosítanak, a hagyományos lámpák élettartamánál 10-szer nagyobb élettartammal rendelkeznek, mindemellett 90%-os elektromos energia megtakarítást tesznek lehetővé.

• **Világítási rendszer :** A világítási rendszer cseréjét nem végezheti a felhasználó, működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba a műszaki szervizszolgálattal.

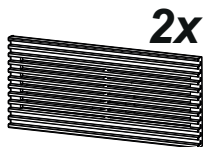




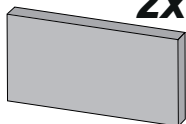
1x(dx)



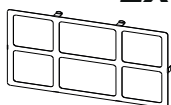
2x



2x



2x



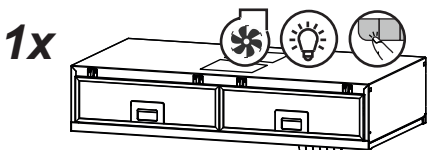
2x



1x



4x



1x



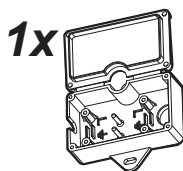
1x



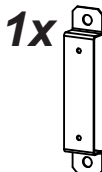
2x



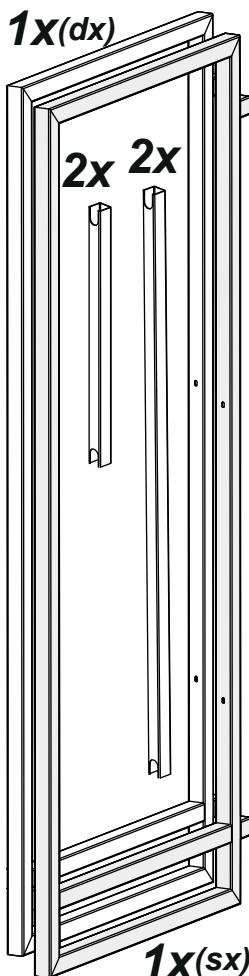
1x



1x



1x



1x(sx)



6x

Ø6x70mm



2x

Ø4,5x36mm



2x



6x

Ø10x60mm



2x

Ø6x30mm



2x



4x



8x

Ø2,9x9,5mm



10x

Ø3,5x9,5mm



4x



4x



8x

M4x10mm



8x

M4x15mm



8x



8x



8x

M3x4mm



4x

M4x5mm

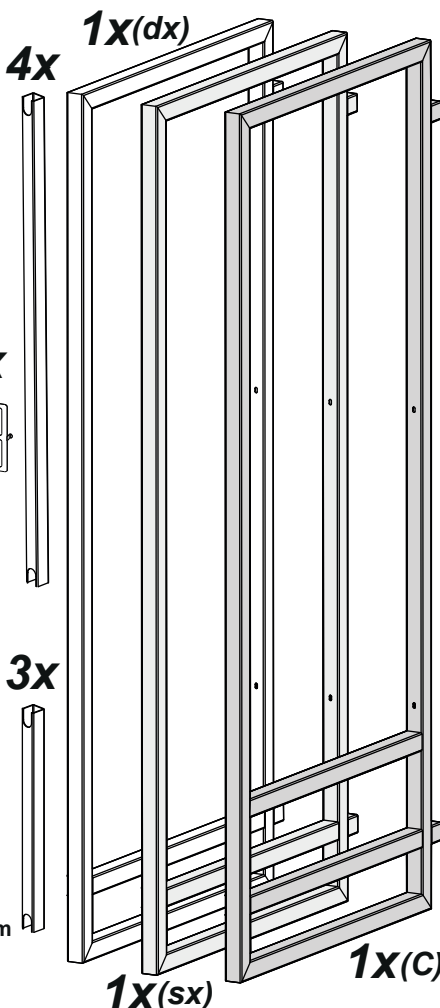
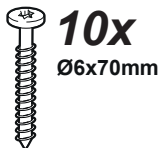
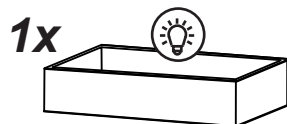
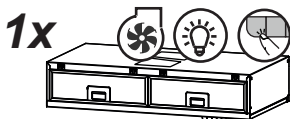
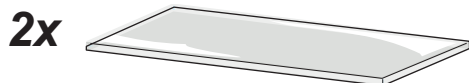
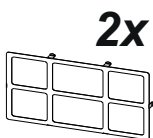
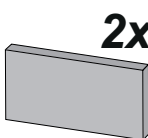
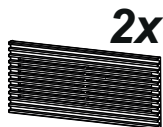
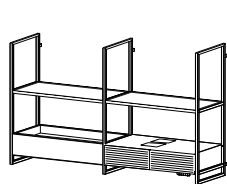


8x



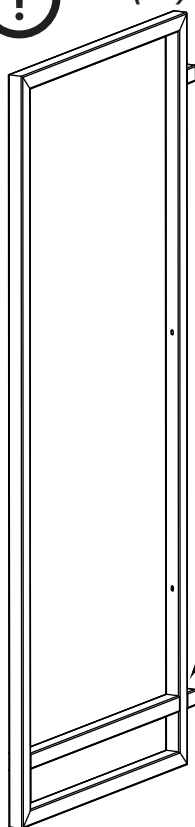
1x



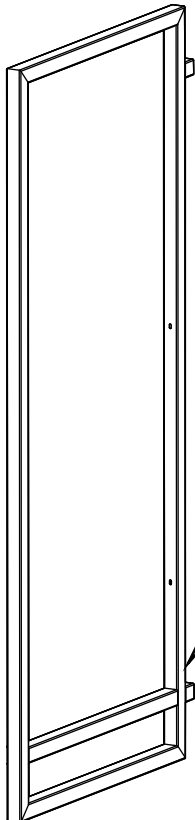




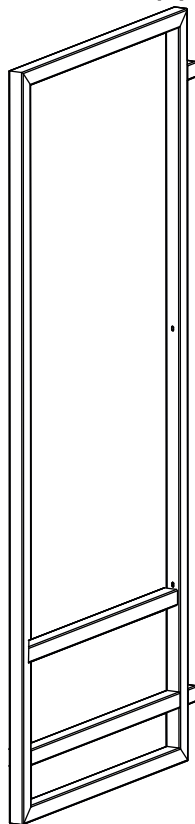
(SX)



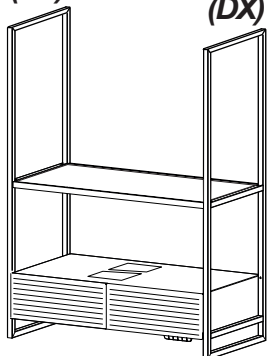
(DX)



\* (C)

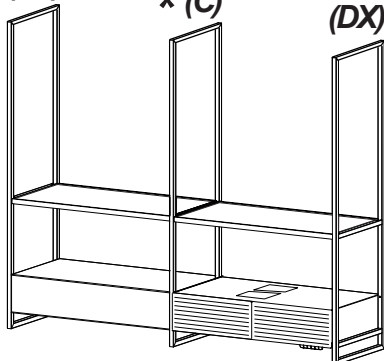


(SX)



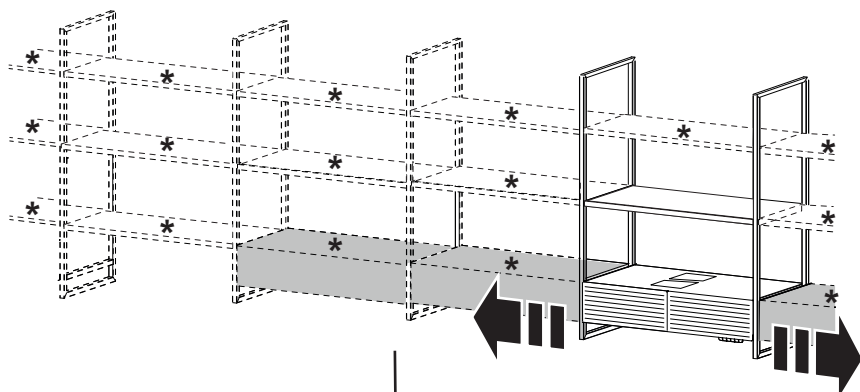
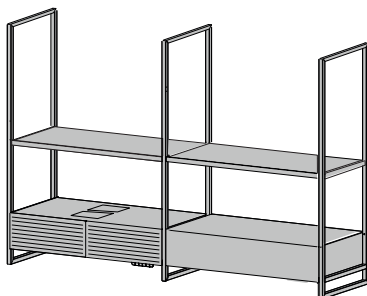
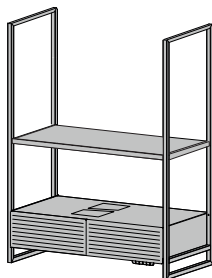
(DX)

(SX)



\* (C)

(DX)



3x MAX



1x MAX



1x MAX

KIT0167073A

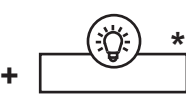


1x MAX

KIT0166964A



1x MAX



1x MAX

KIT0166964A



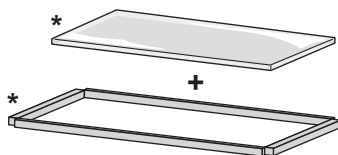
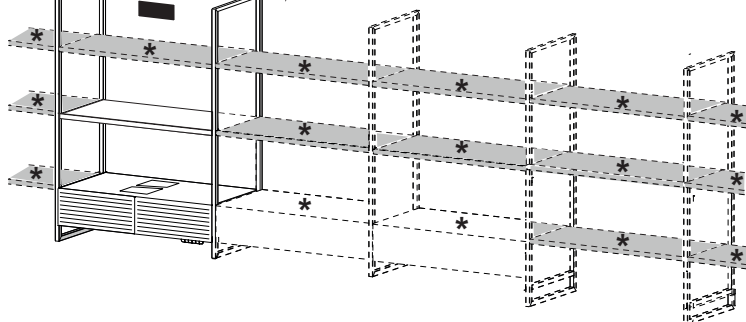
1x MAX

KIT0166964A

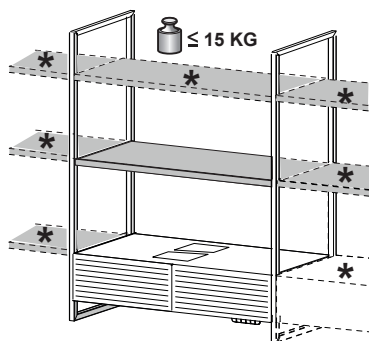


KIT0166963

KIT0167073A = Type: E128 I 2K42G 1SE B  
KIT0166964A = Type: E128 I 1SE B



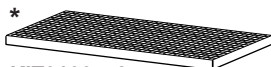
KIT0166768



KIT0166470



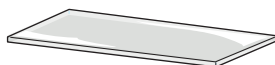
KIT0166475



KIT0166472

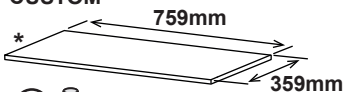


KIT0166463

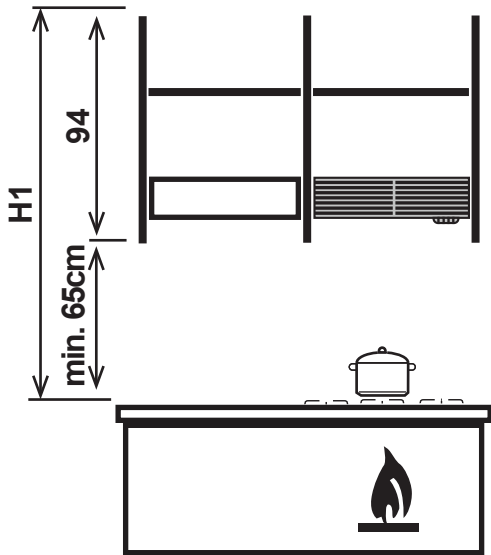
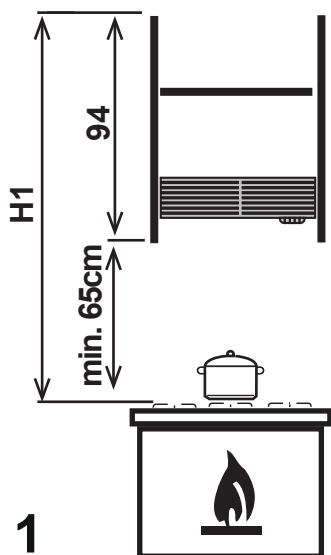
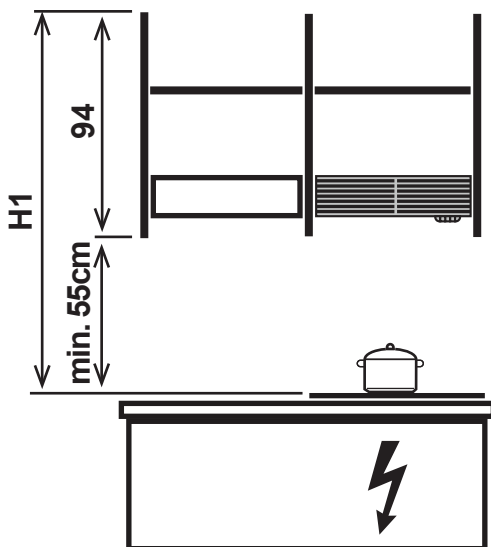
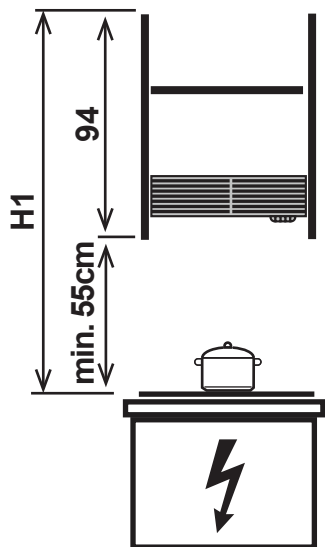
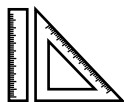


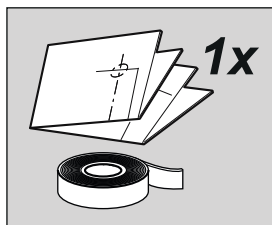
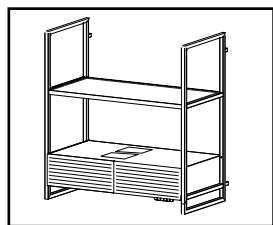
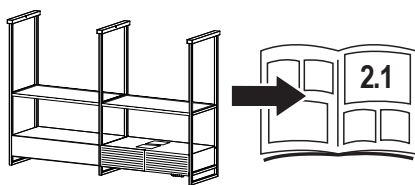
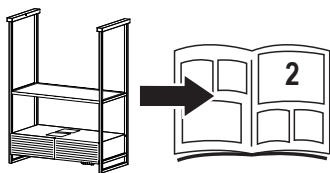
KIT0166455

CUSTOM

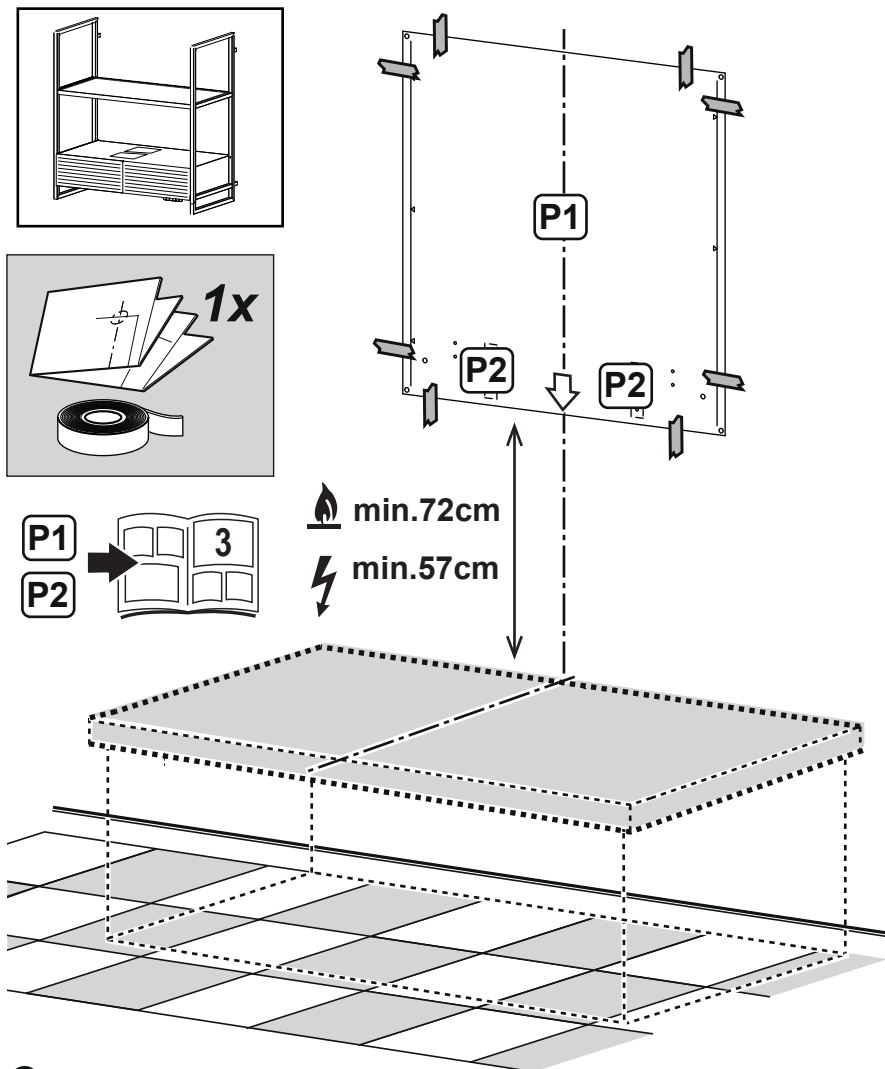


! ≤ 15 KG

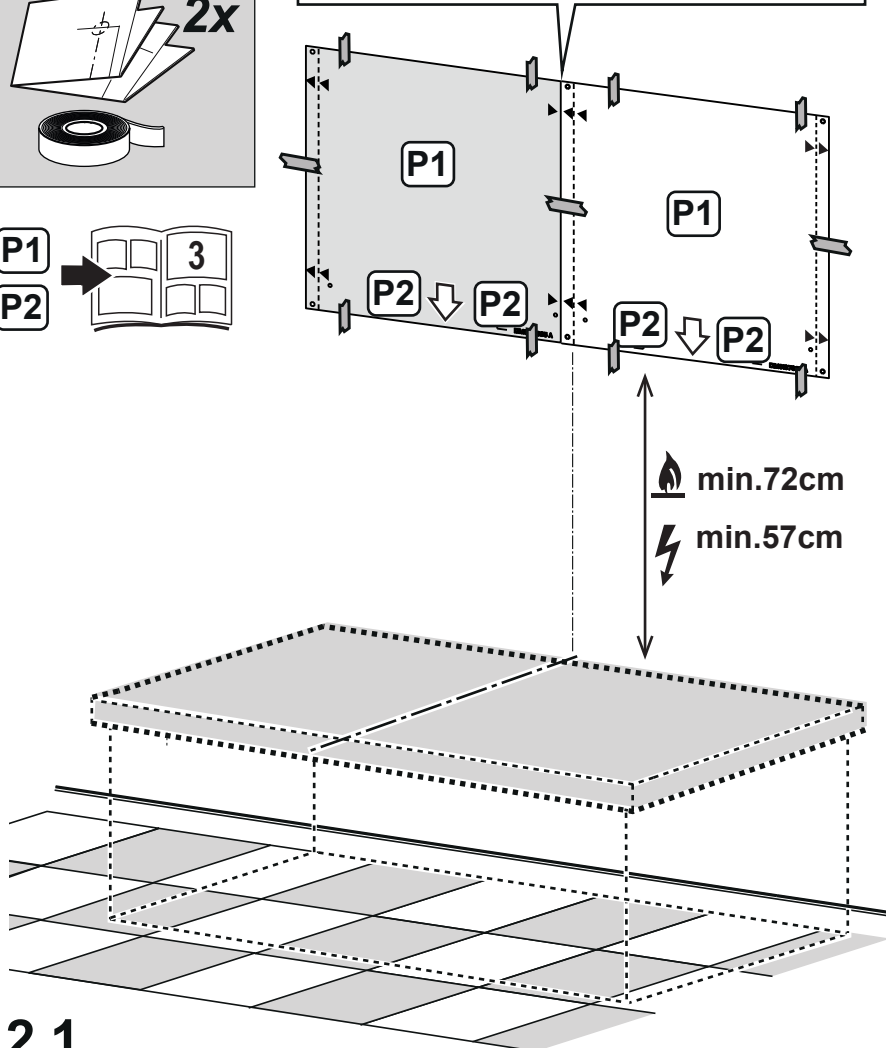
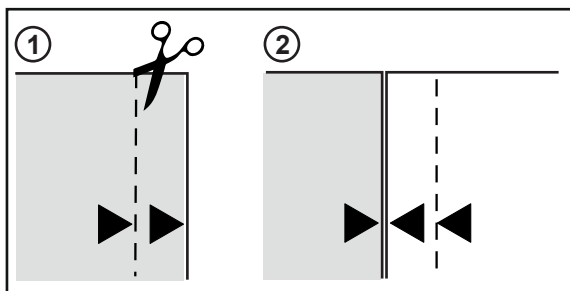
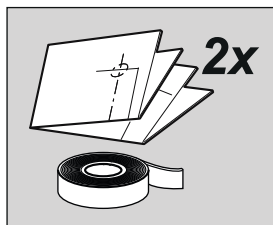
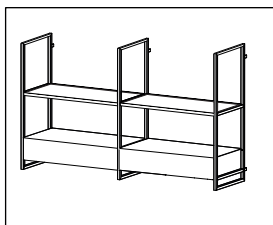




 min.72cm  
 min.57cm

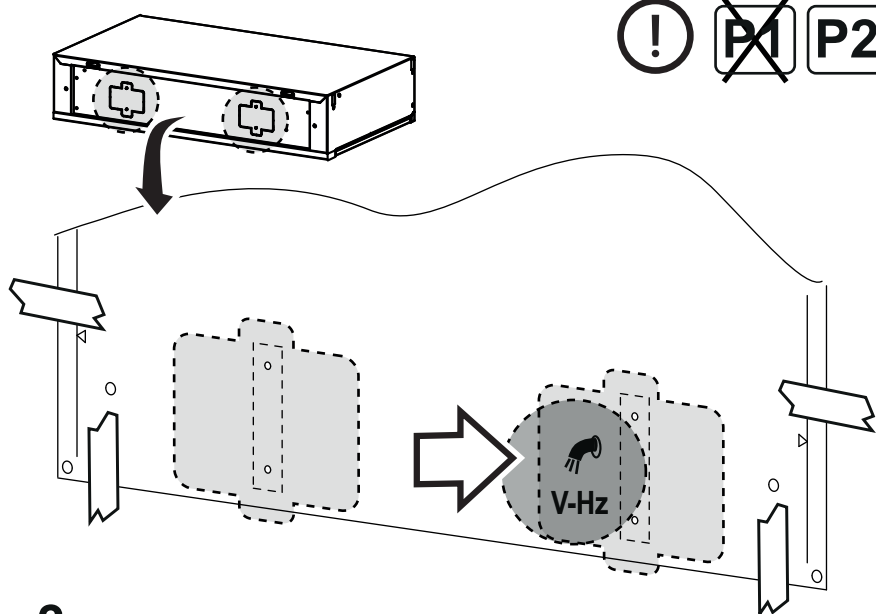
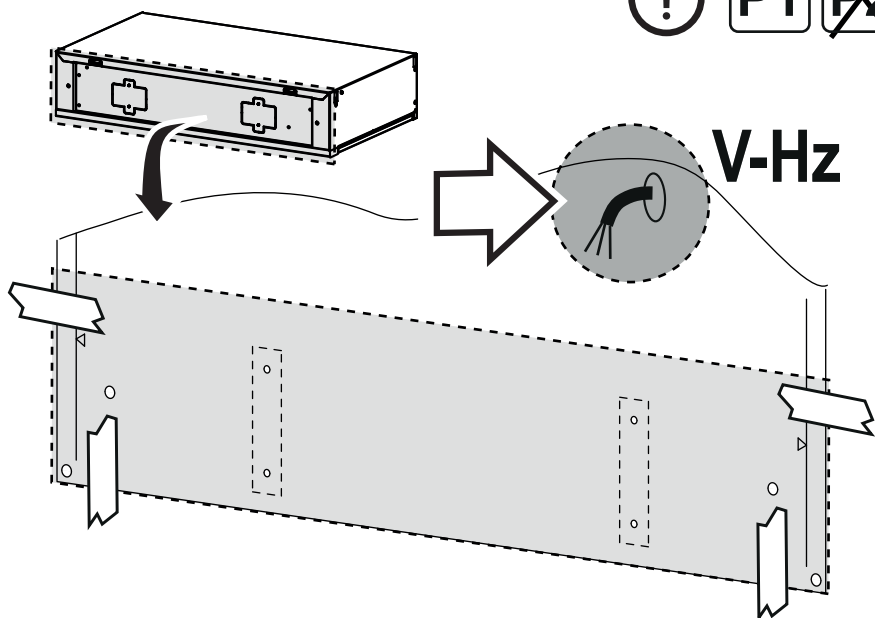


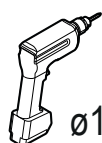
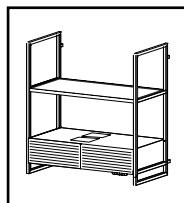
2



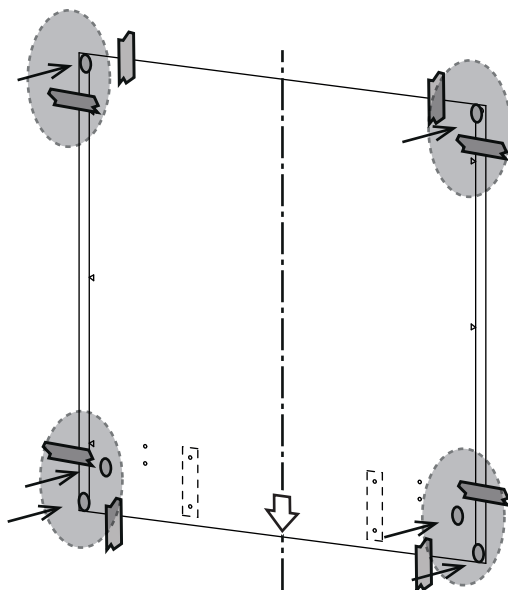
2.1



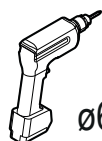
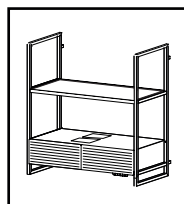




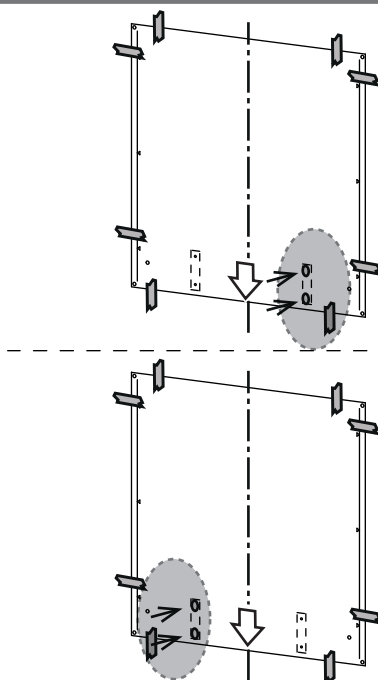
ø10mm X6



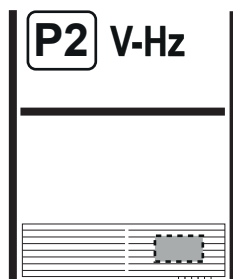
4



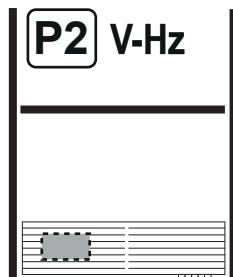
ø6mm X2



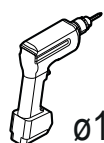
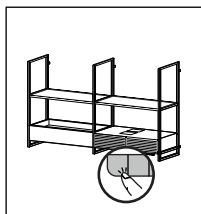
P2 V-Hz



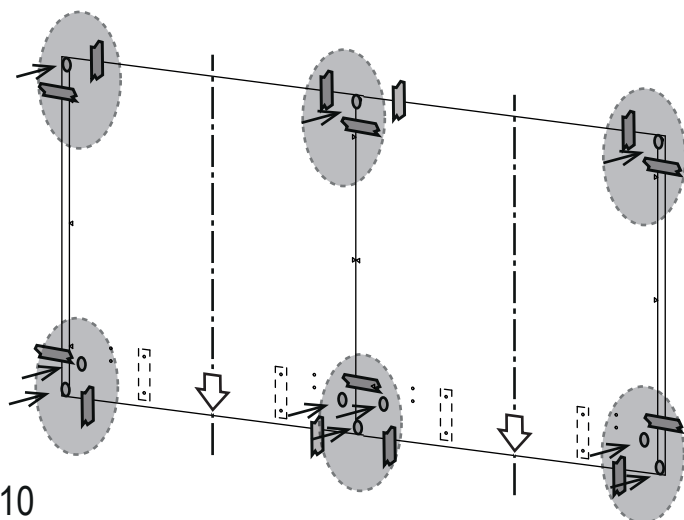
P2 V-Hz



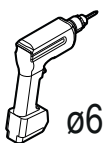
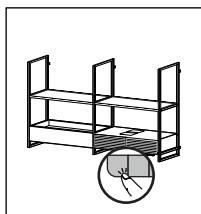
4.1



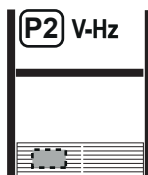
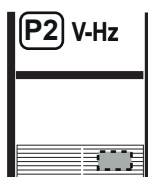
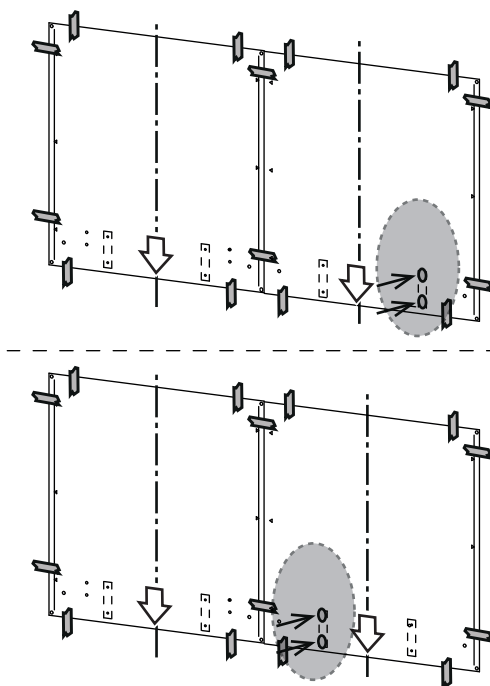
ø10mm X10



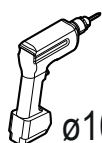
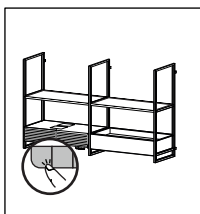
5



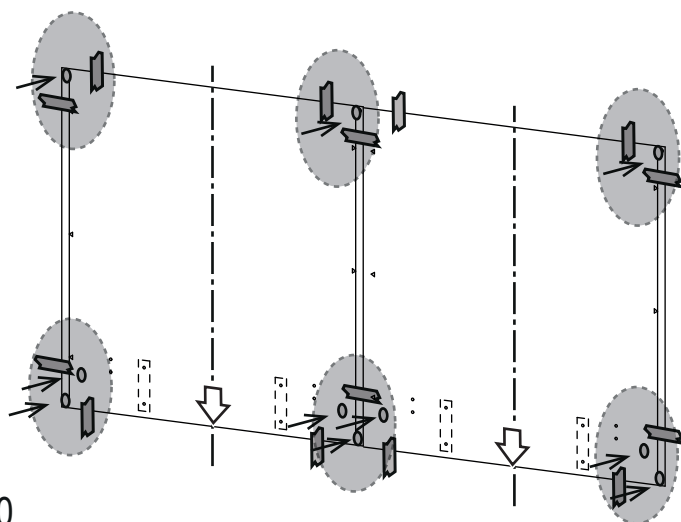
ø6mm X2



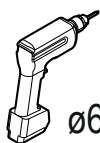
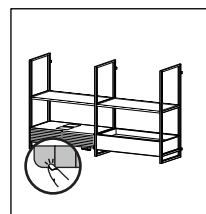
5.1



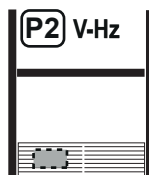
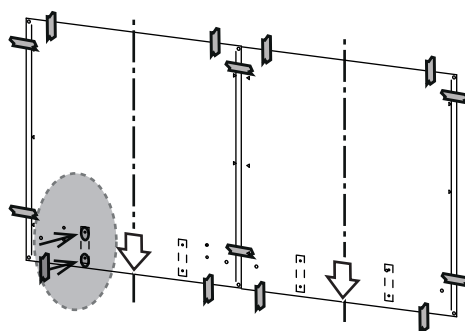
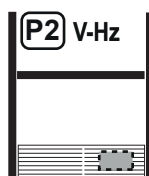
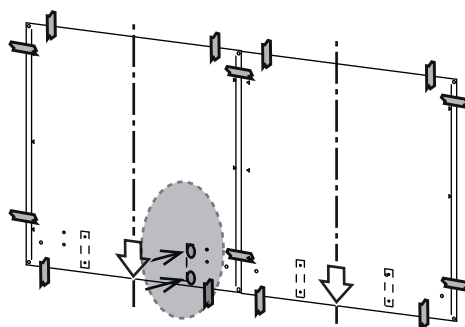
ø10mm X10



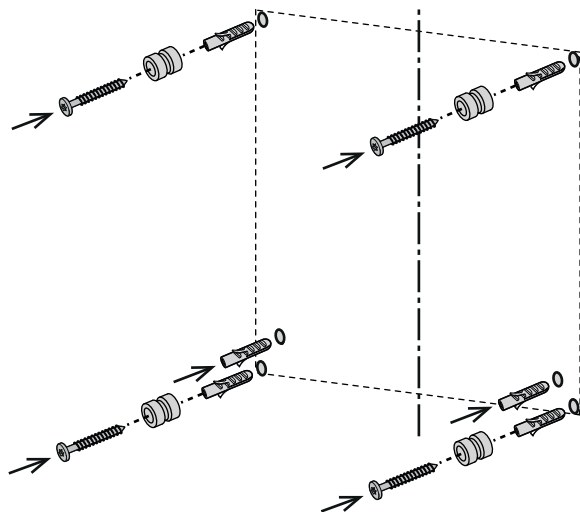
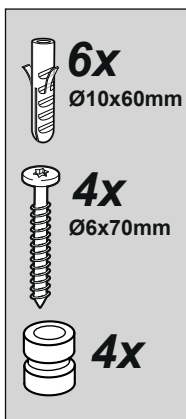
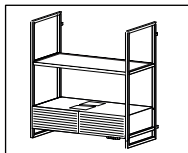
6



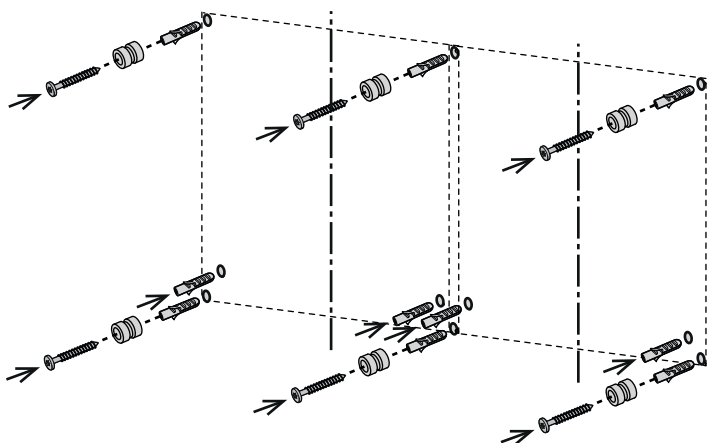
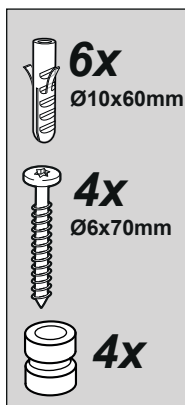
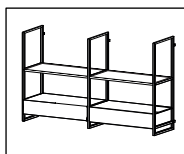
ø6mm X2



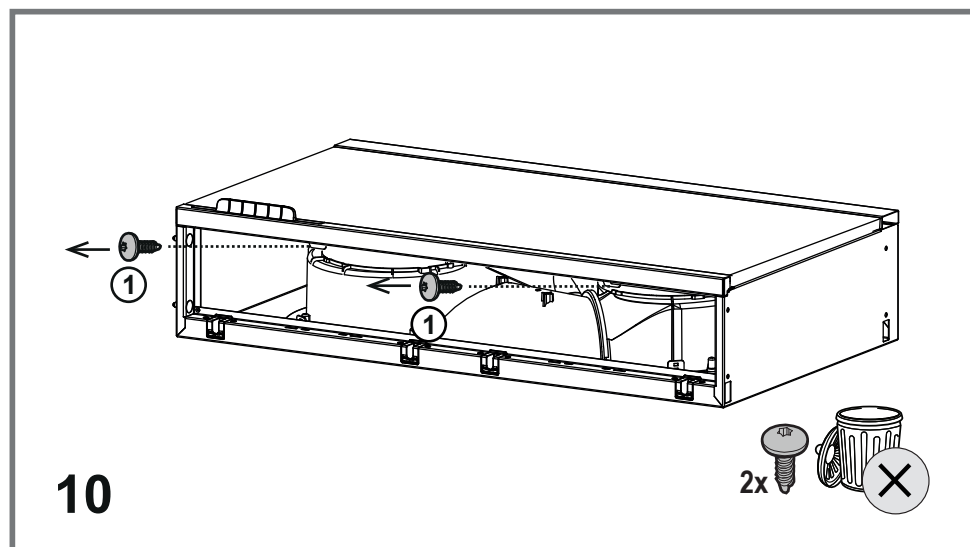
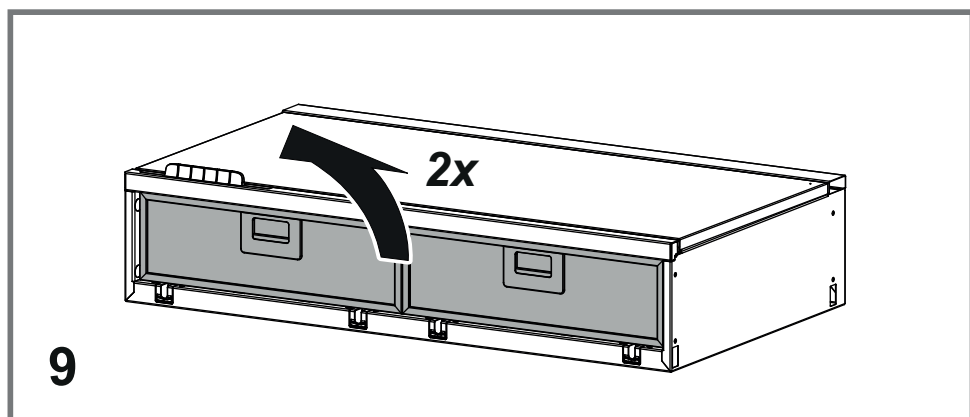
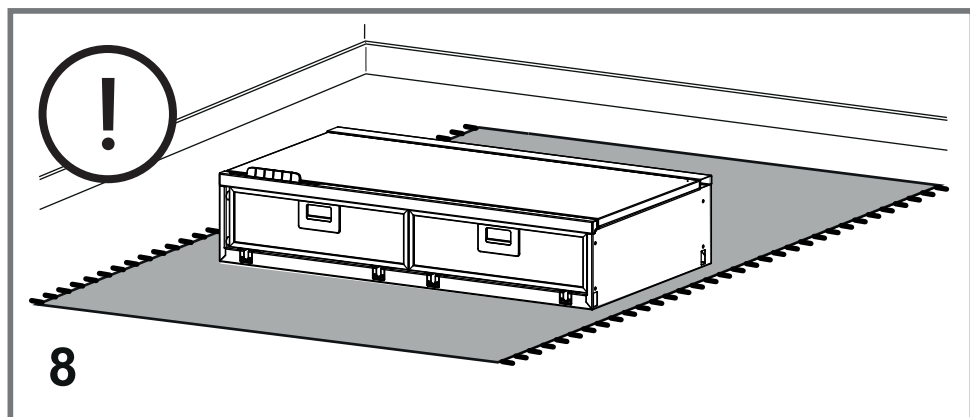
6.1

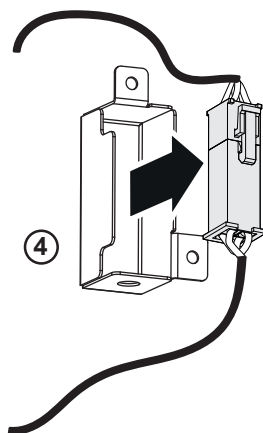
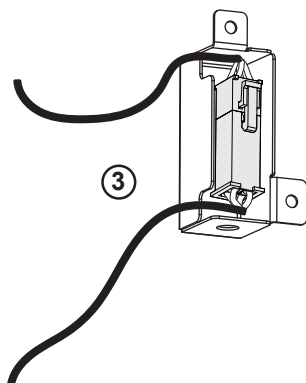
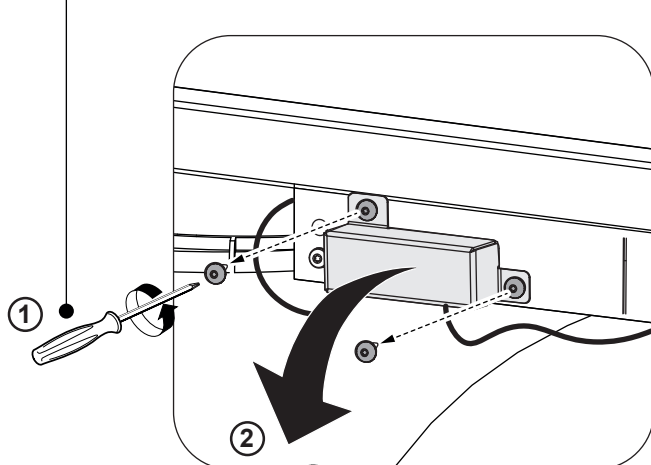
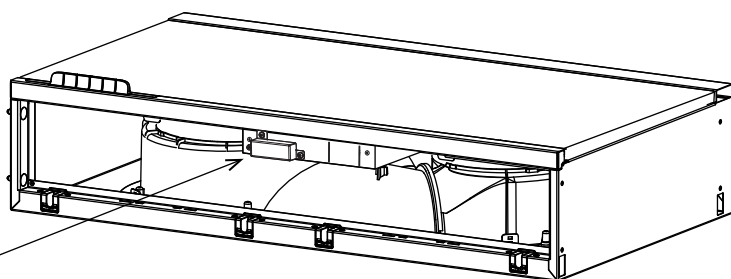


7

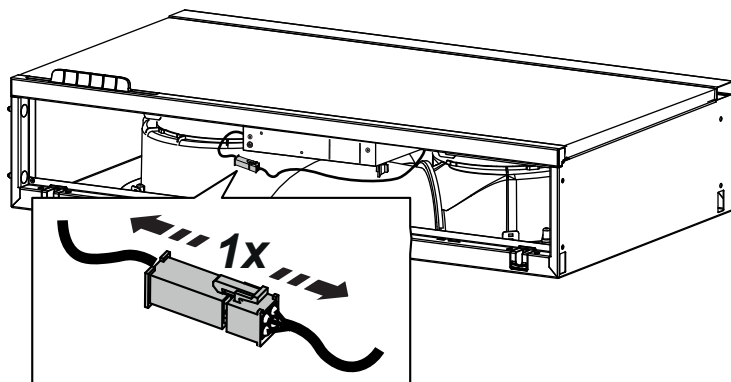


7.1

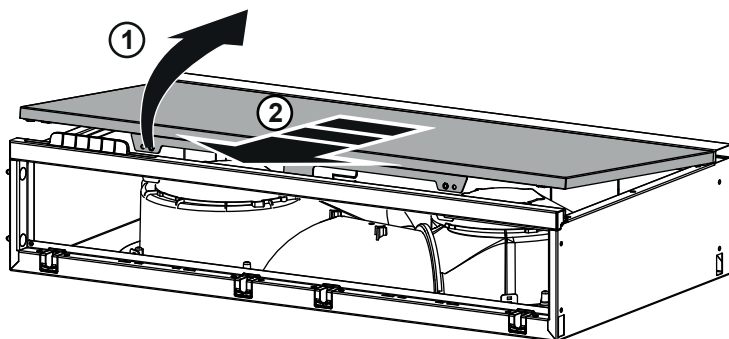




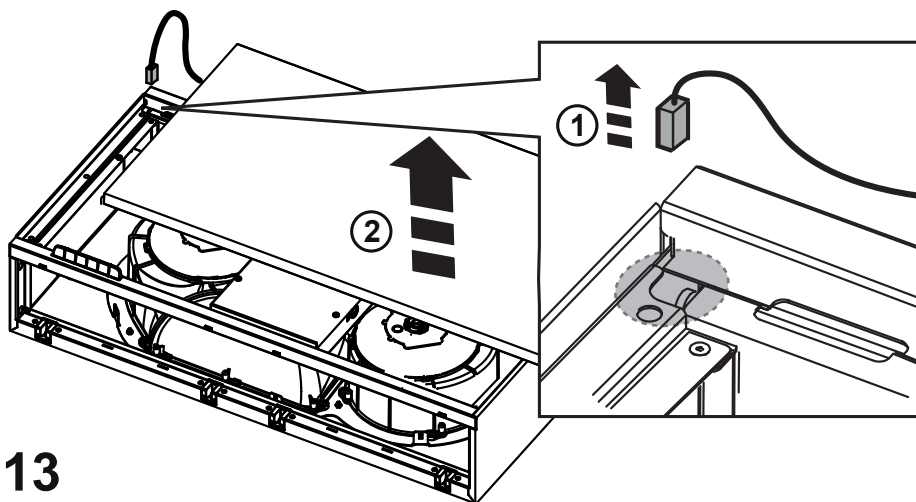
11.1



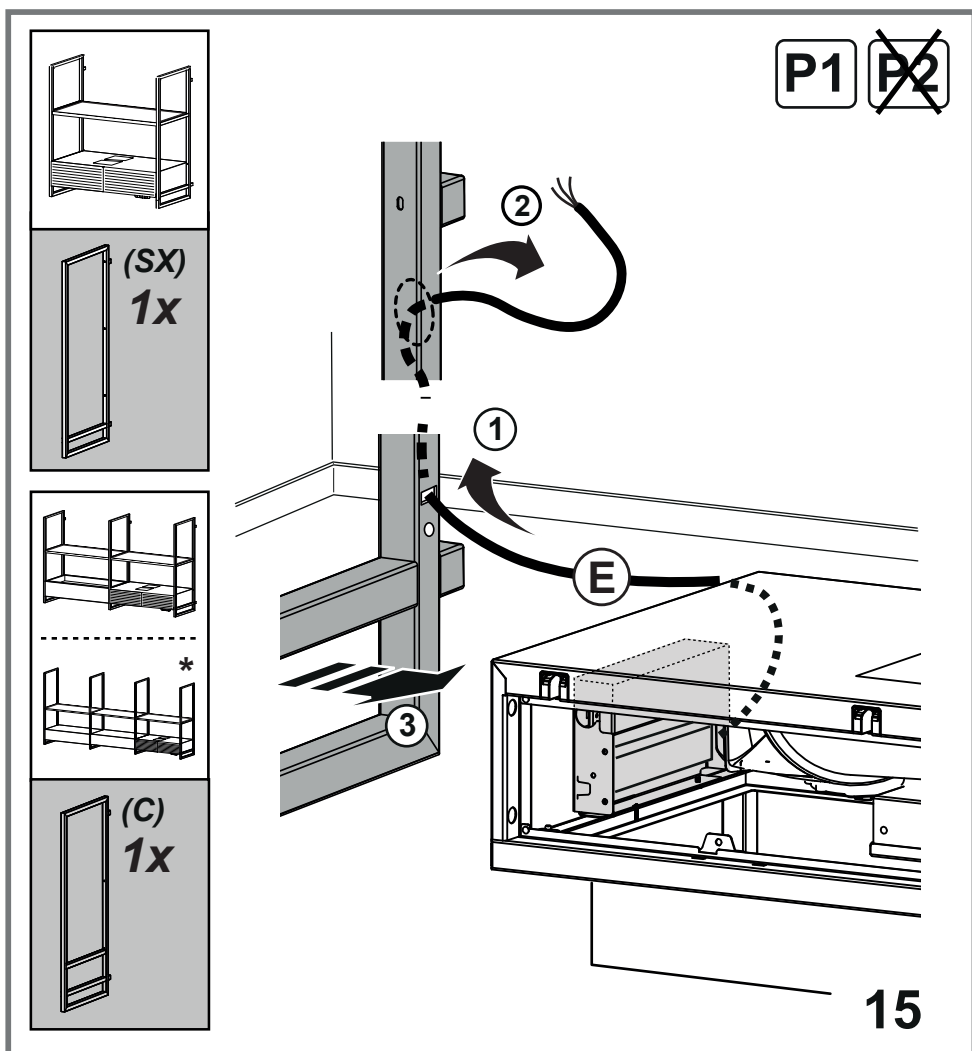
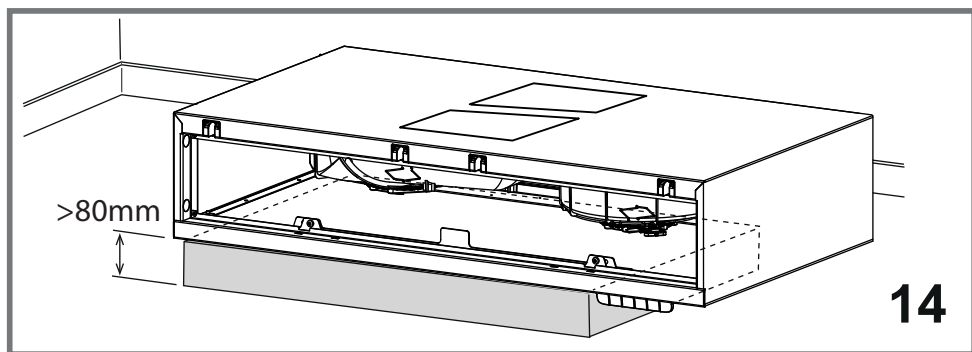
12

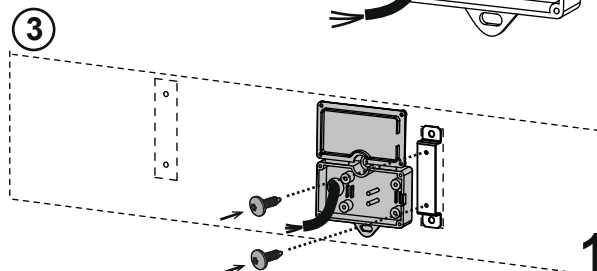
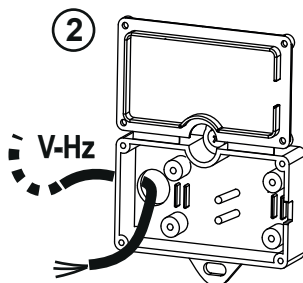
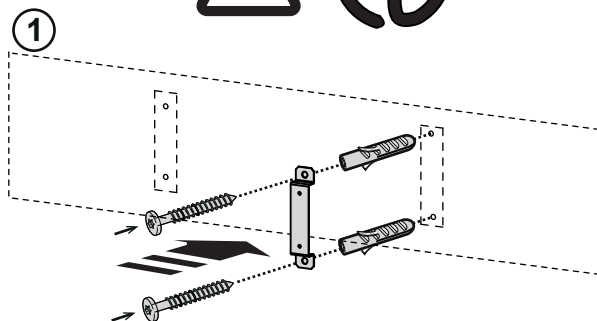
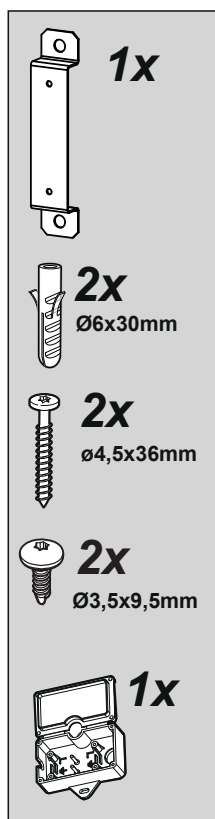


13

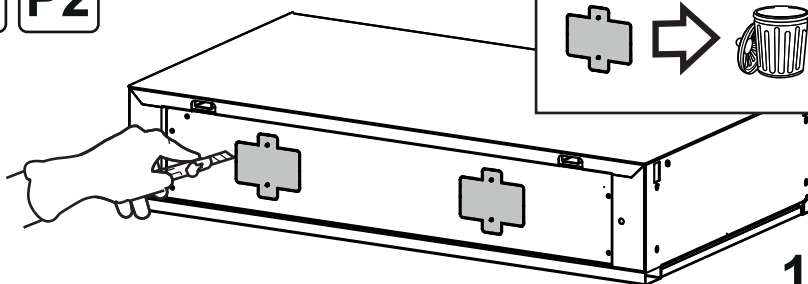
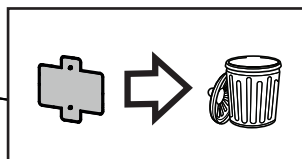








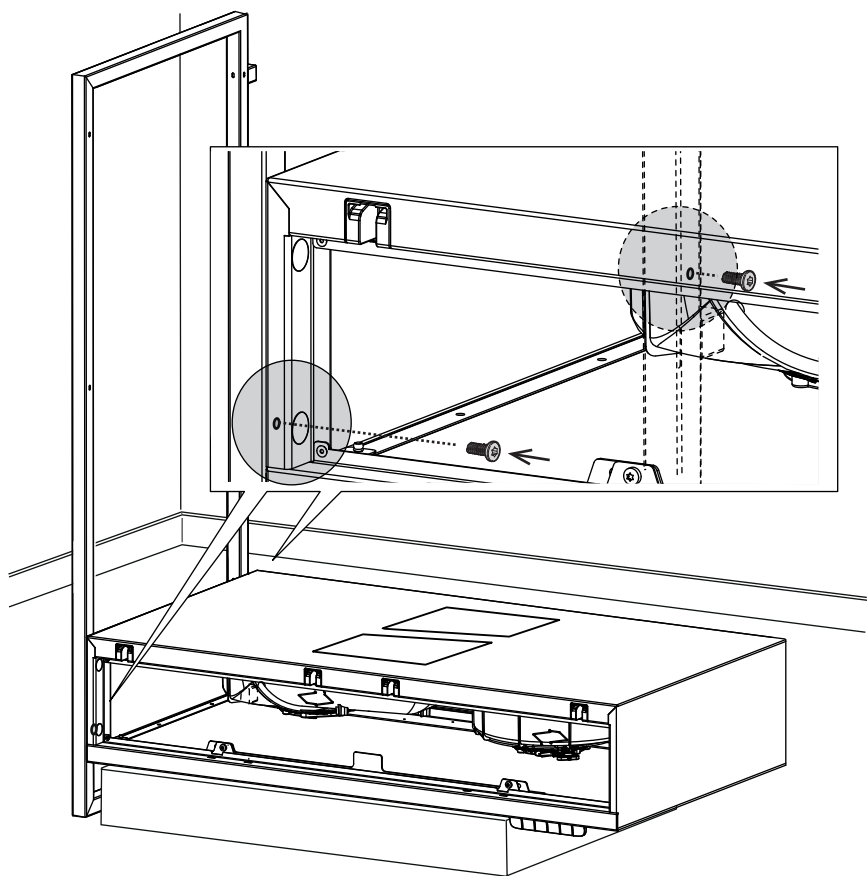
16

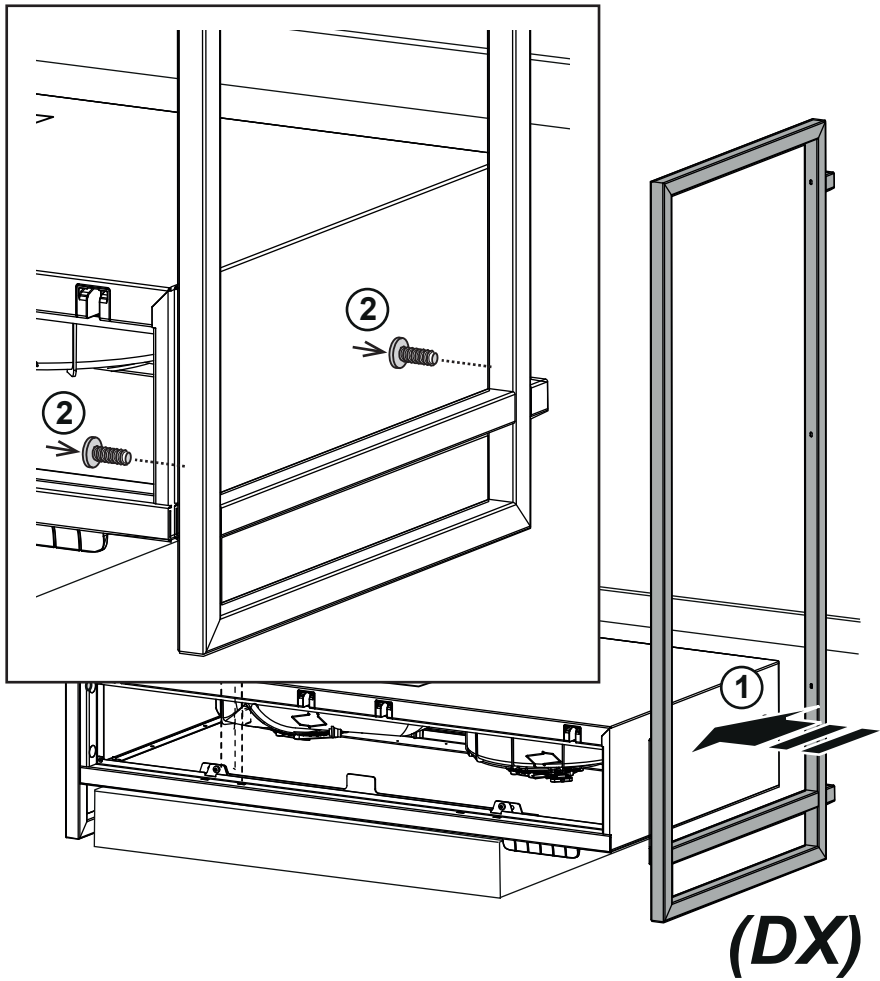
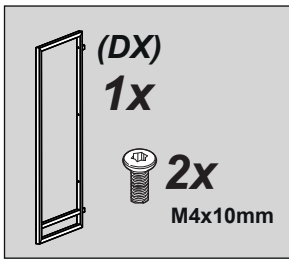




**2x**

**M4x10mm**





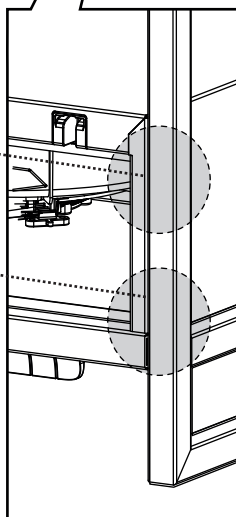
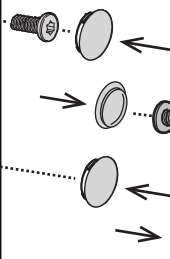
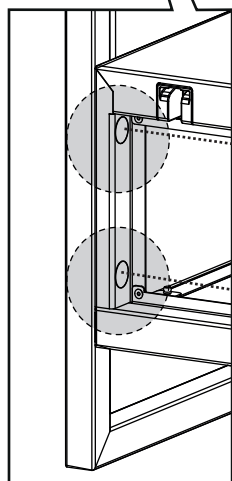
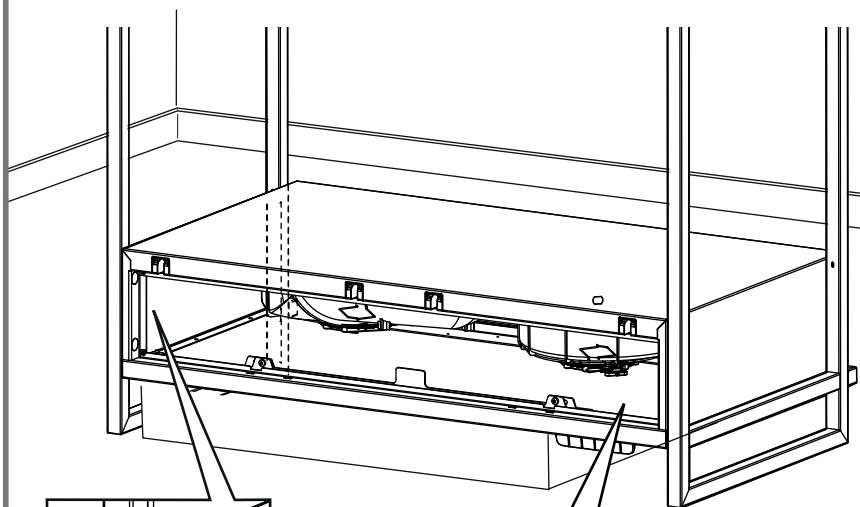


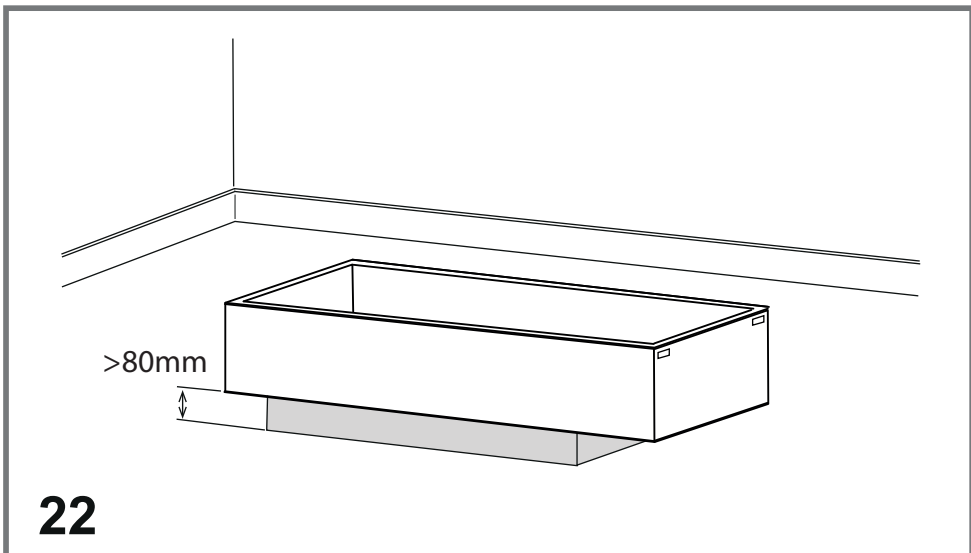
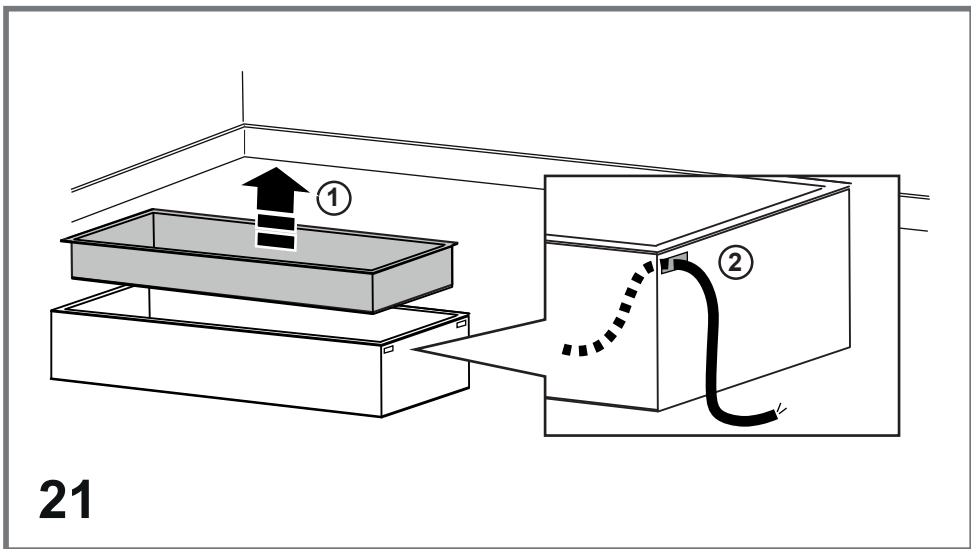
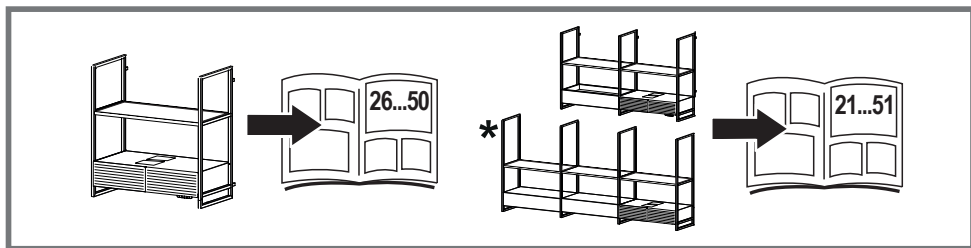
**2x**

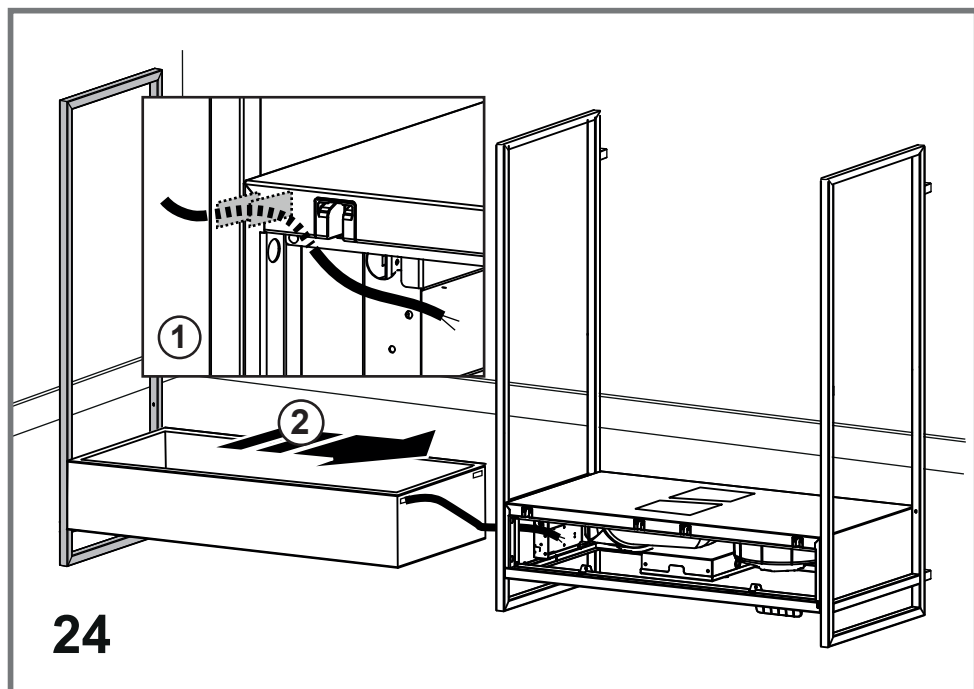
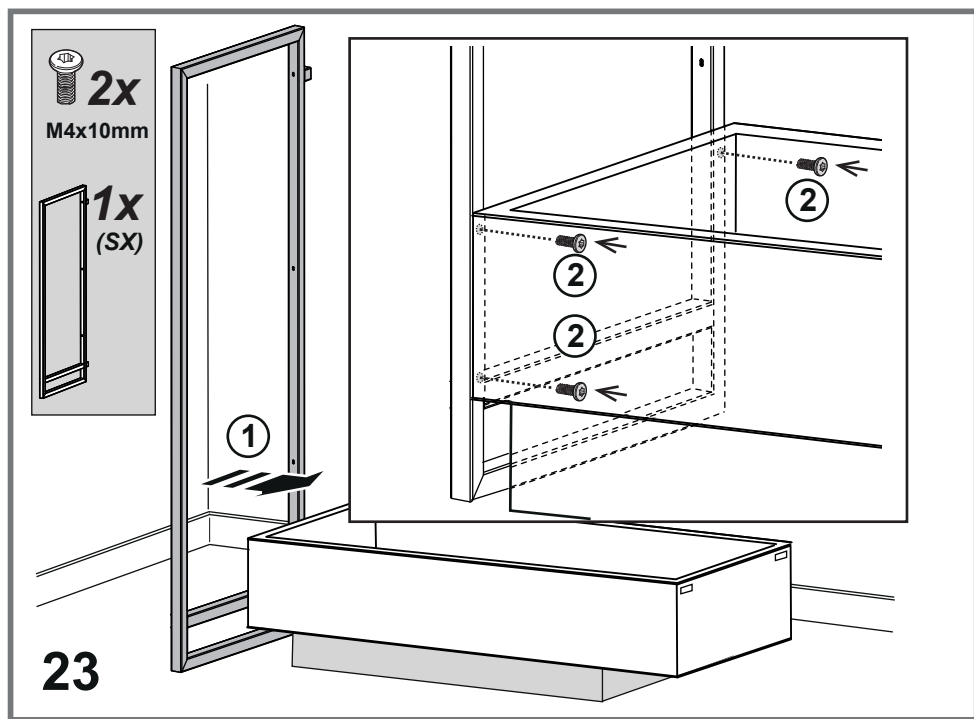
**M4x10mm**



**4x**



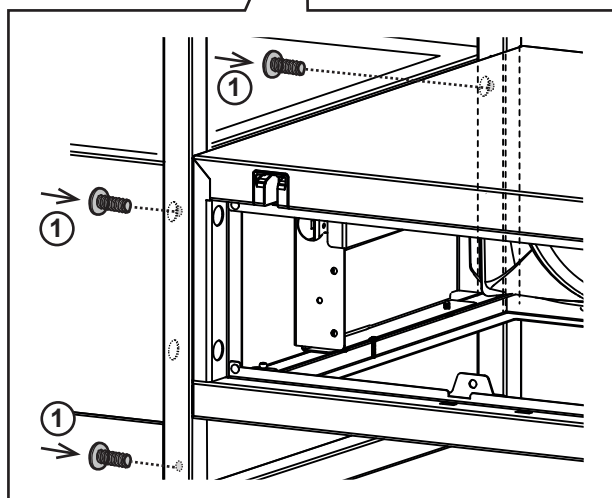
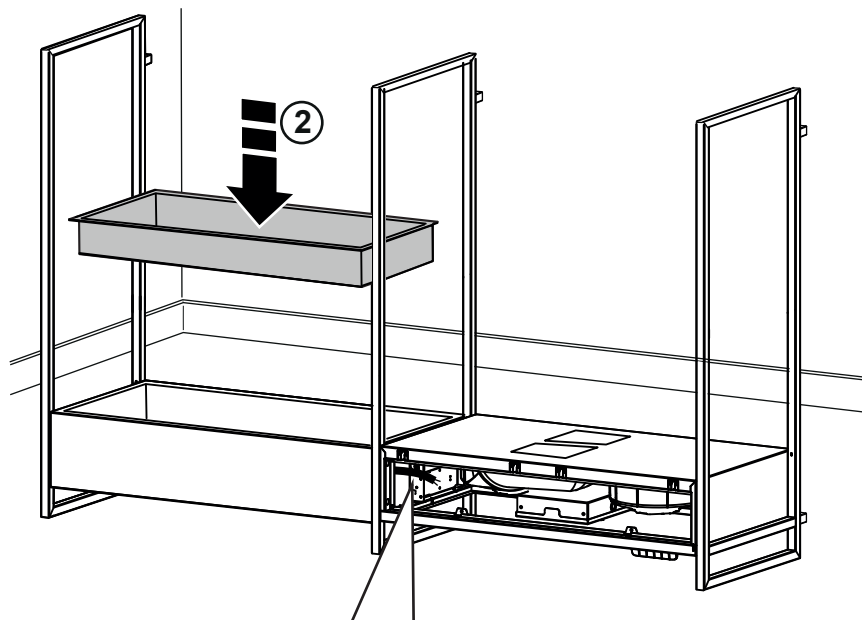




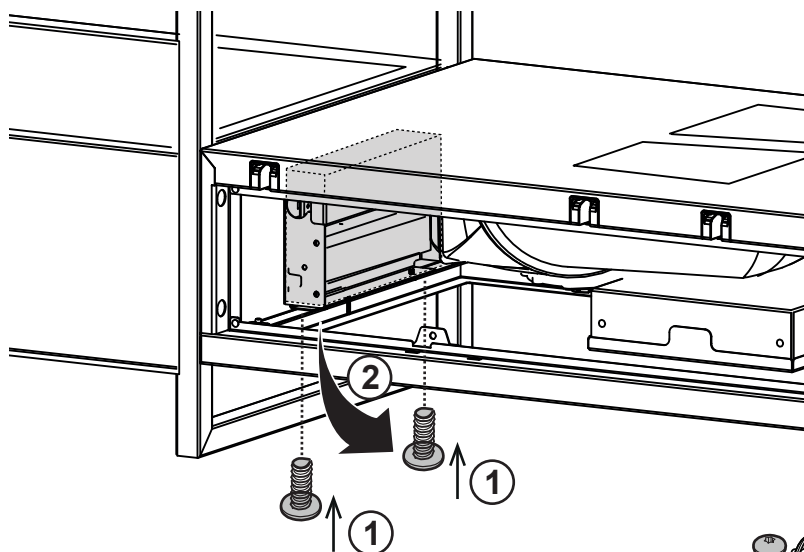


**3x**

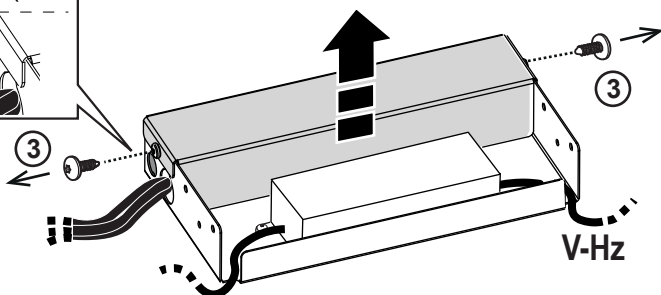
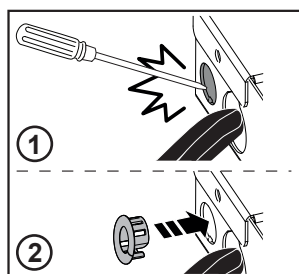
**M4x10mm**







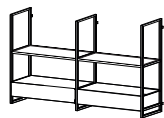
26



26.1







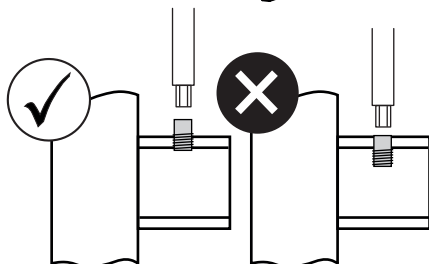
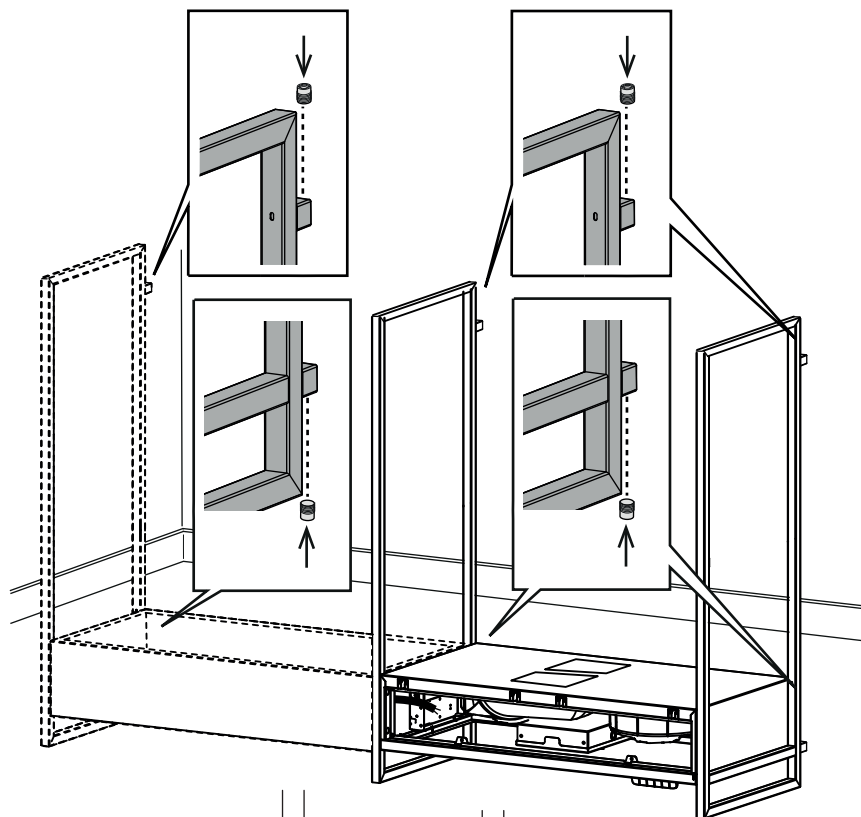
**4x**

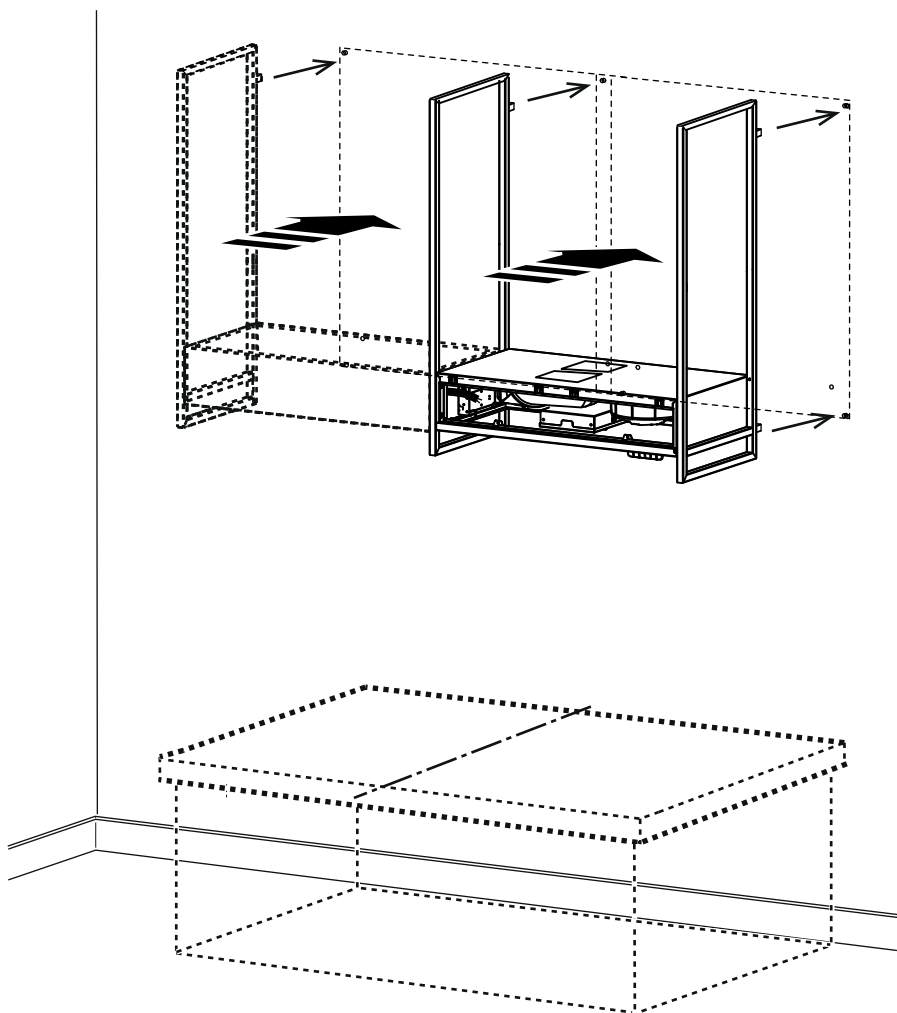
M4x5mm

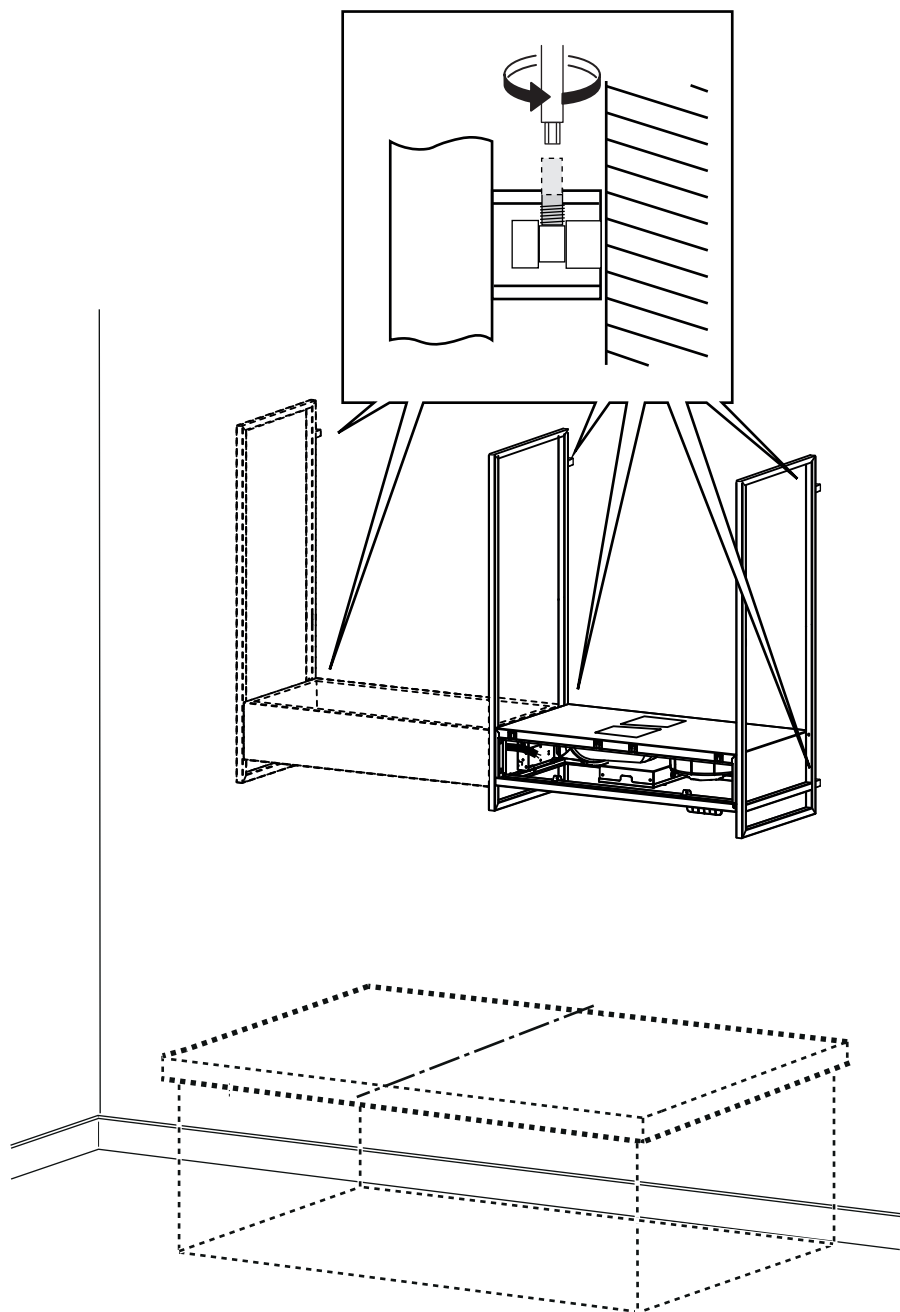


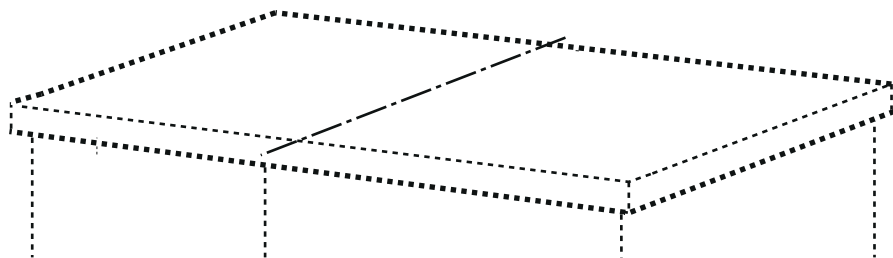
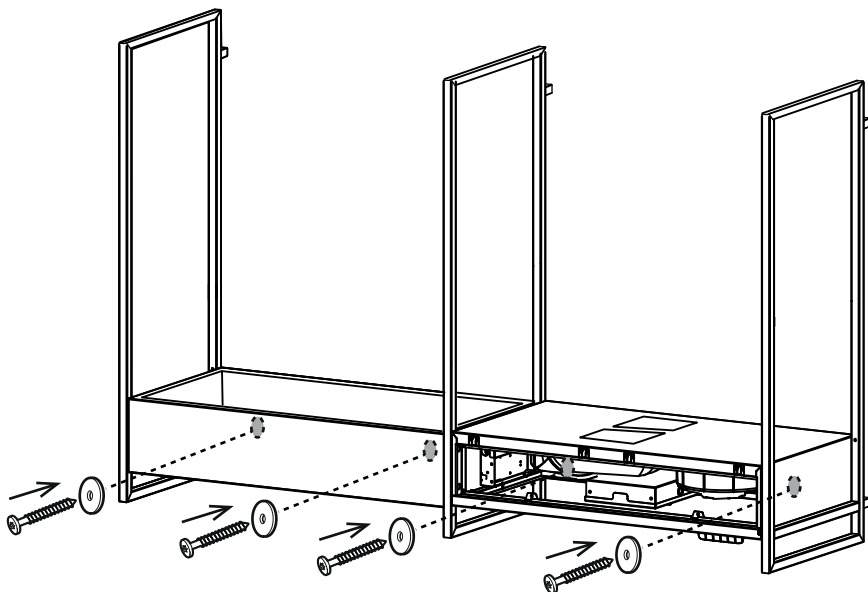
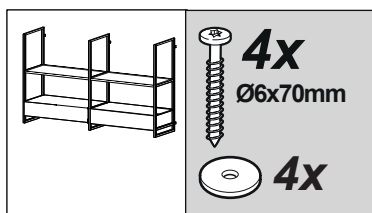
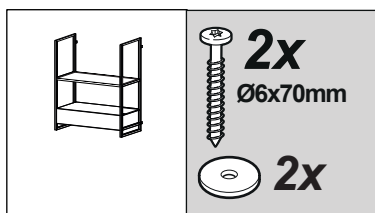
**6x**

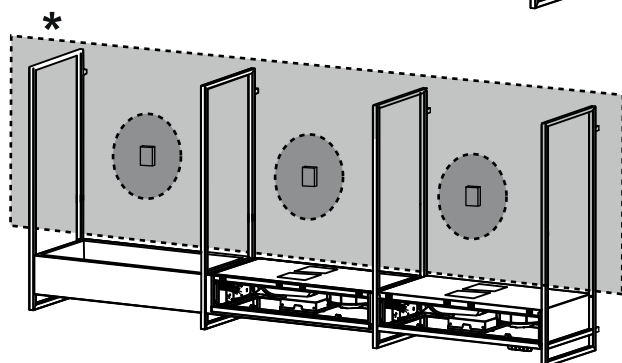
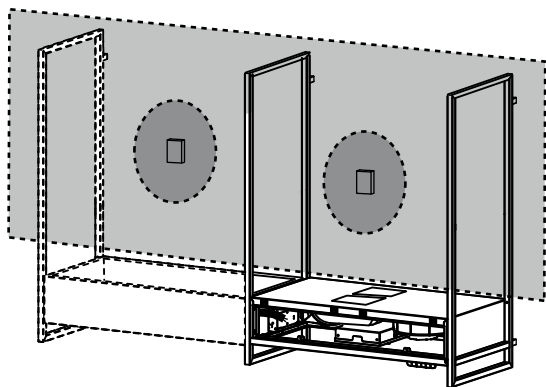
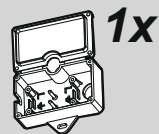
M4x5mm



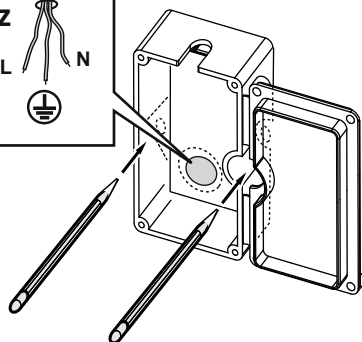
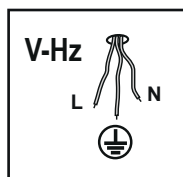




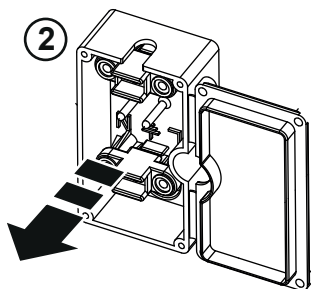


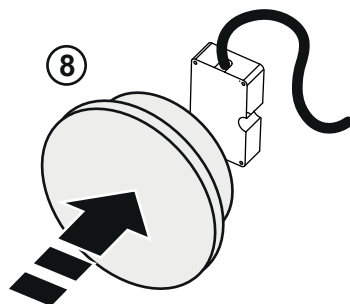
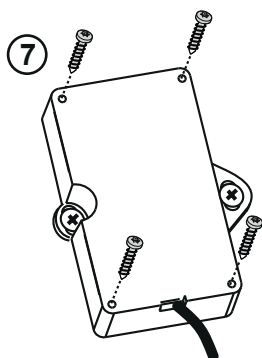
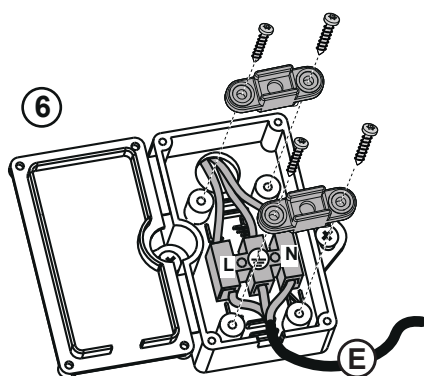
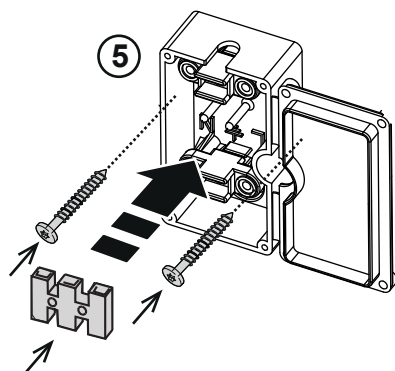
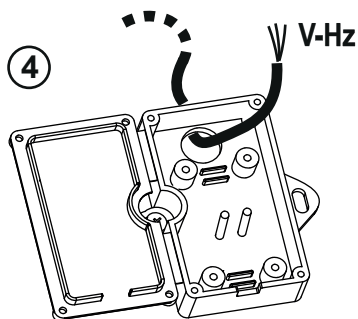
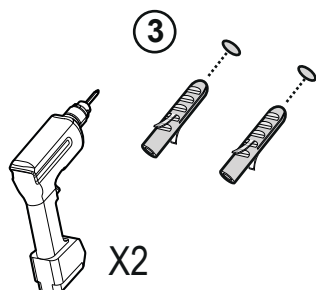


**1**



**2**



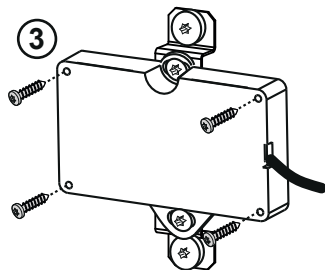
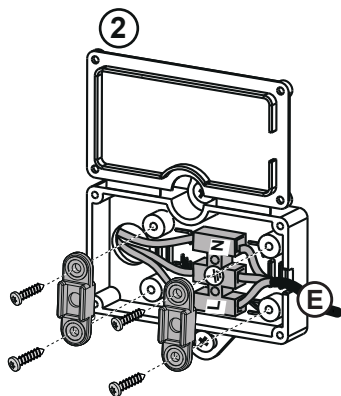
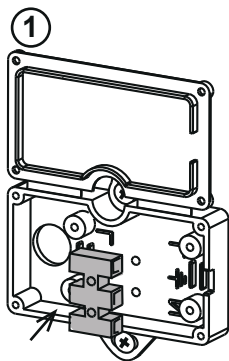
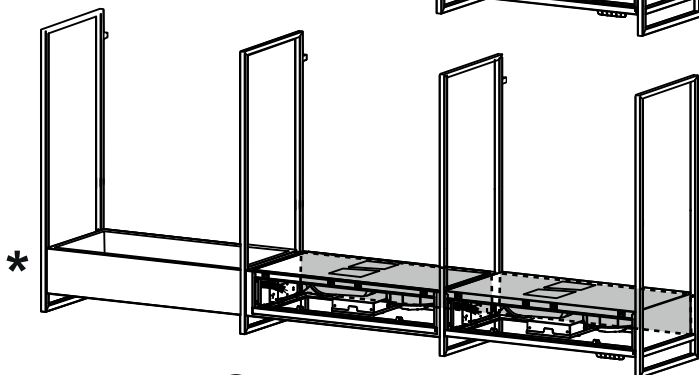
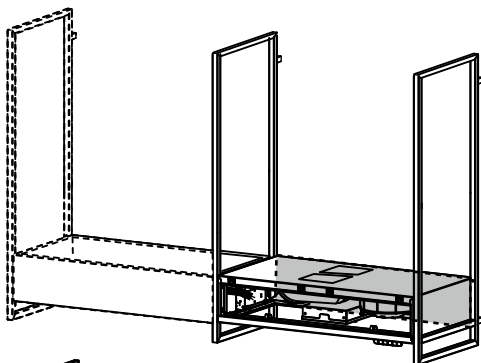


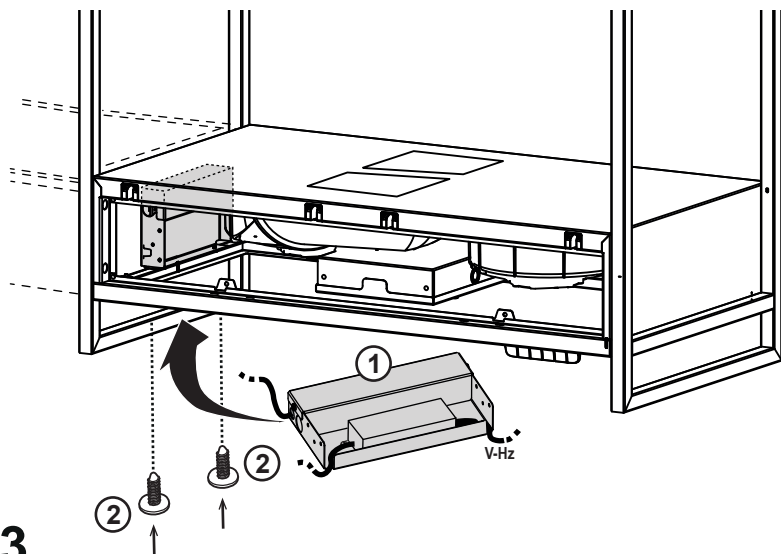
31.1



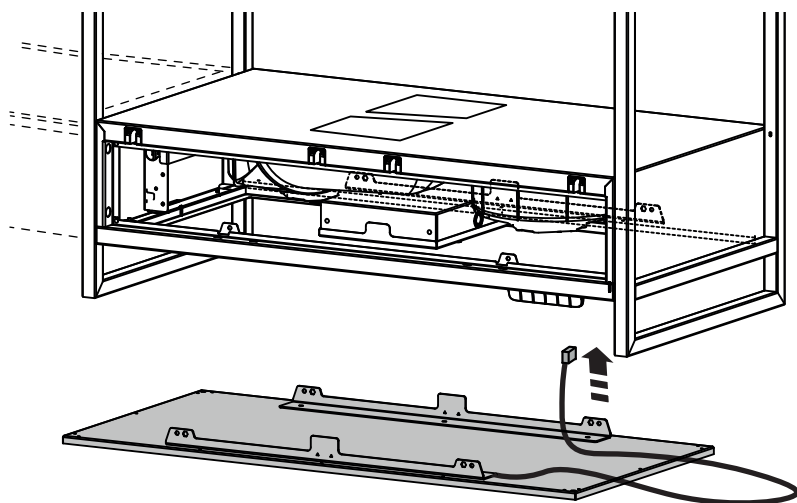


V-Hz

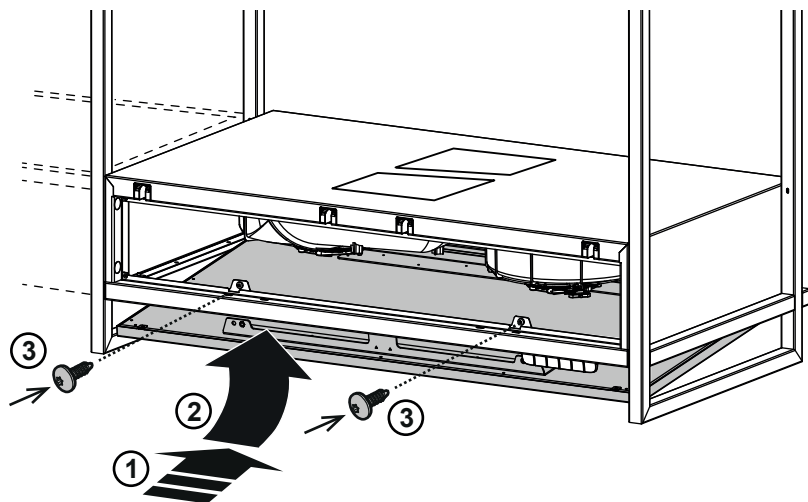




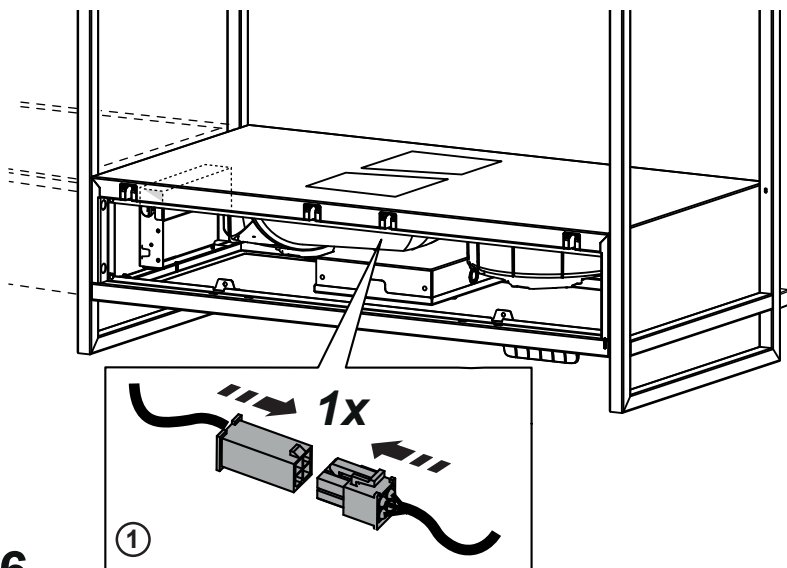
33



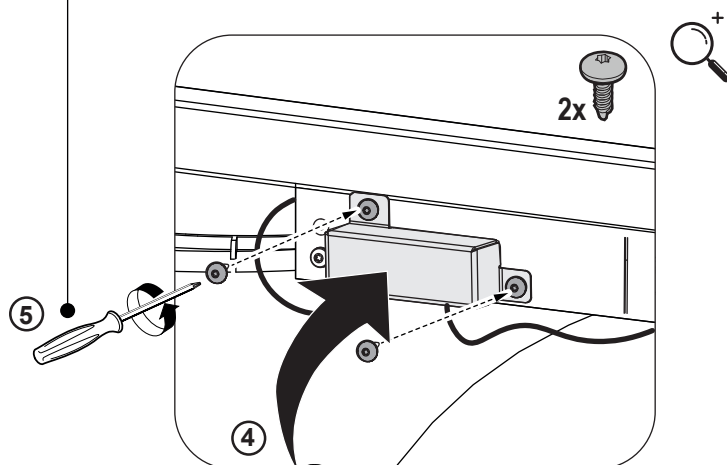
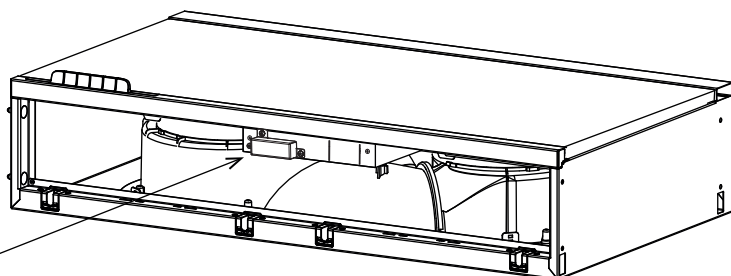
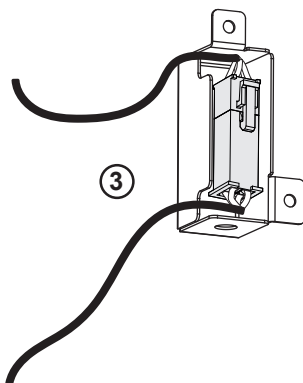
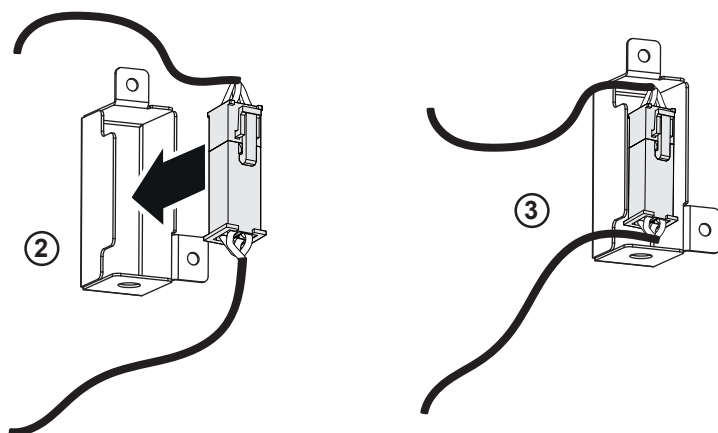
34



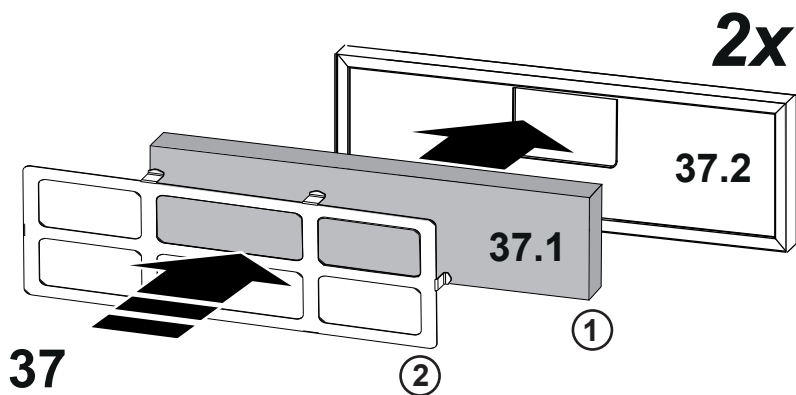
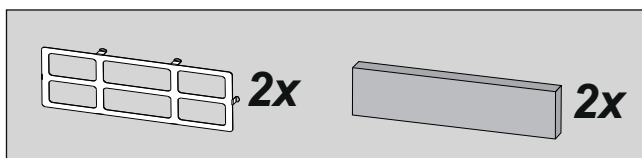
35



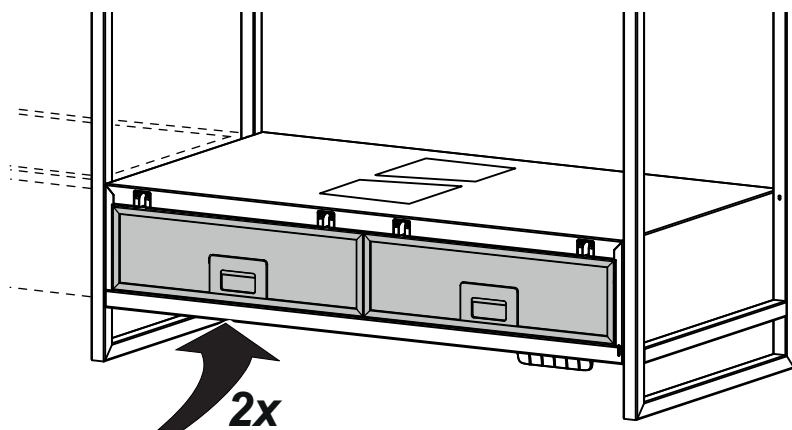
36

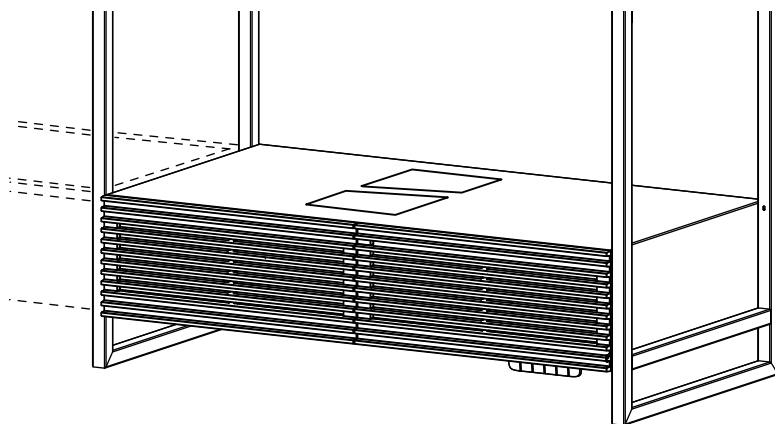
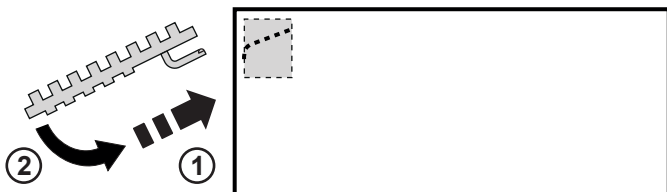
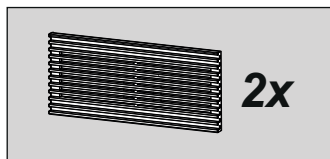


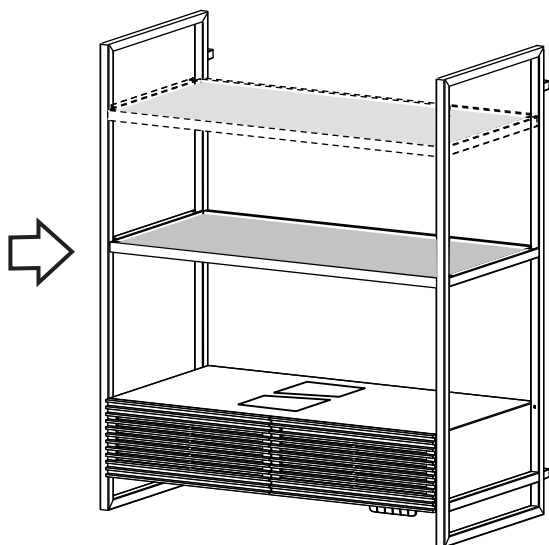
36.1



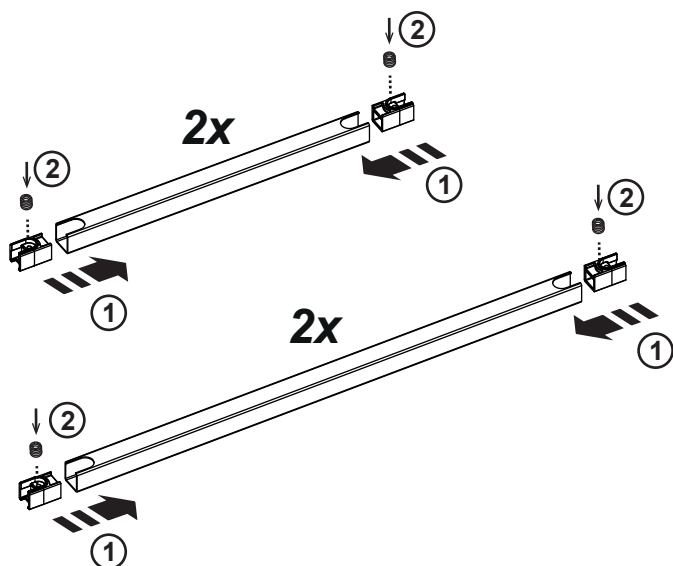
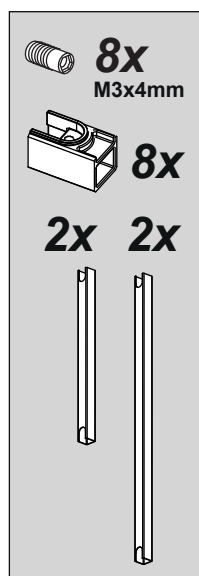
38







**40**



**41**

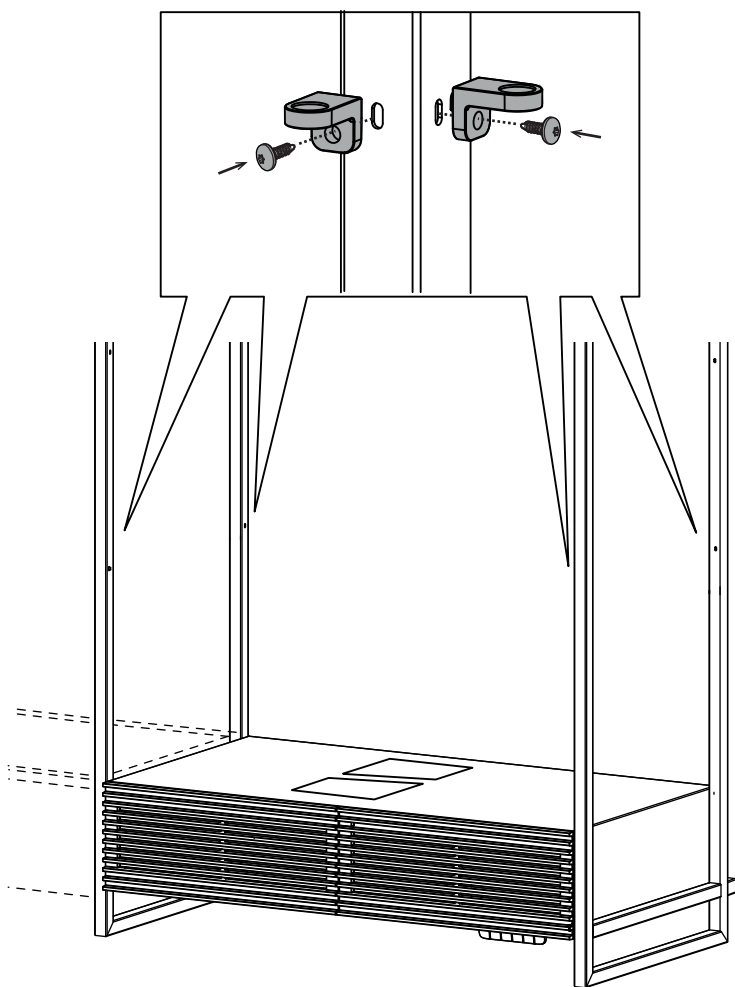


**8x**

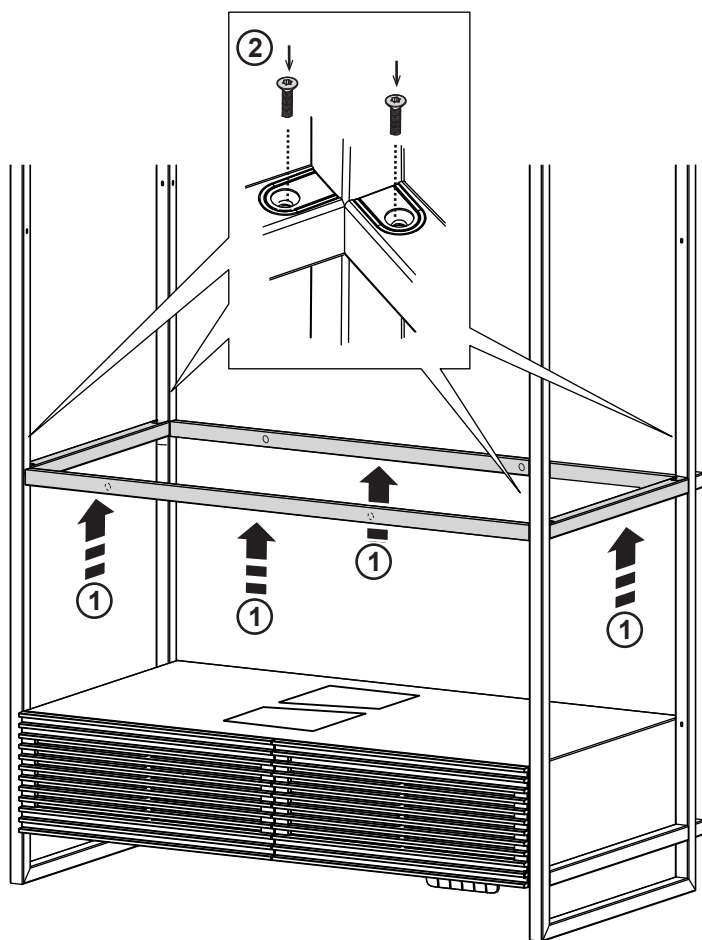


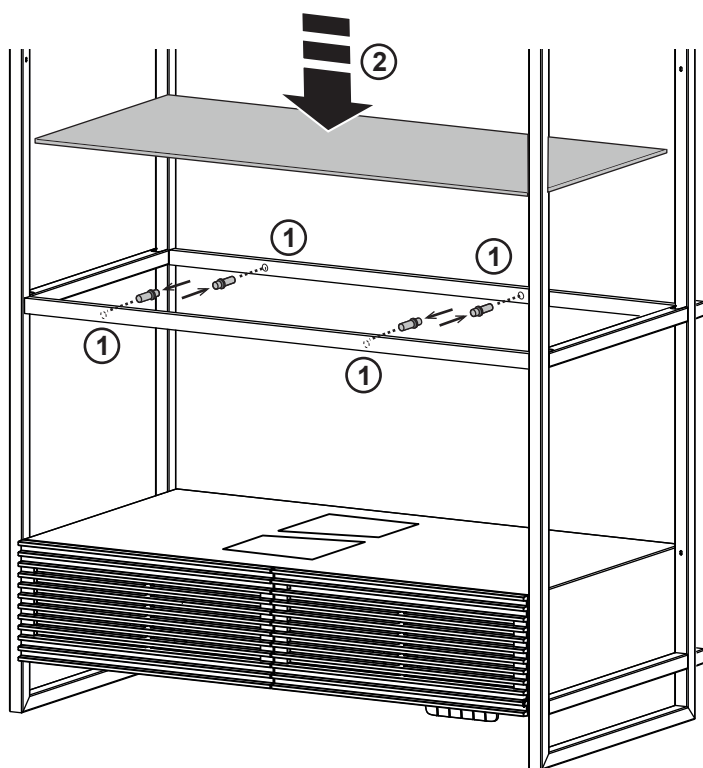
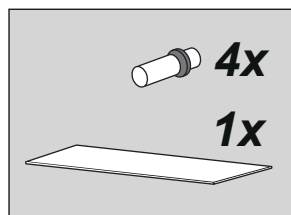
**8x**

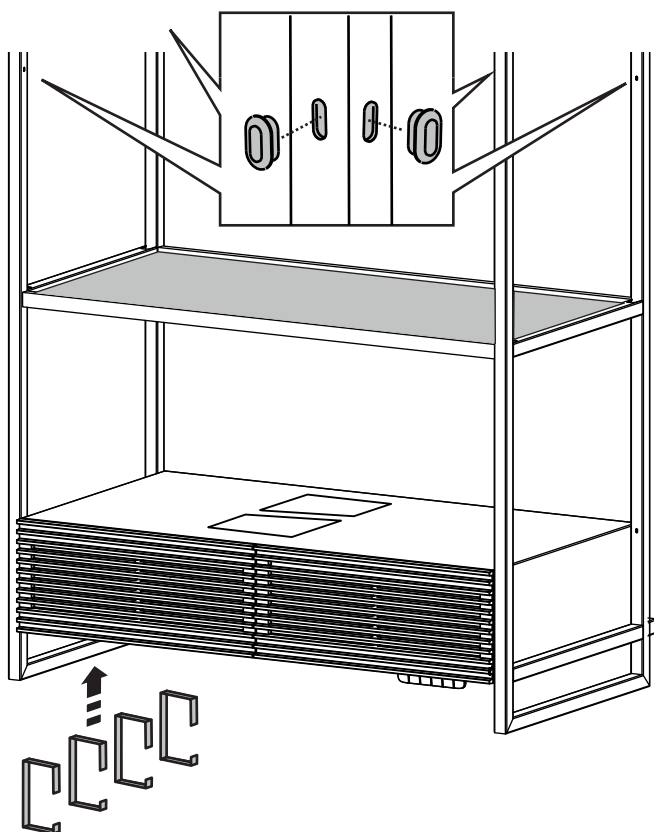
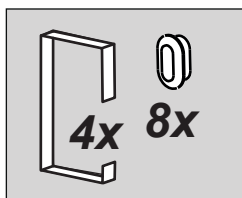
Ø3,5x9,5mm

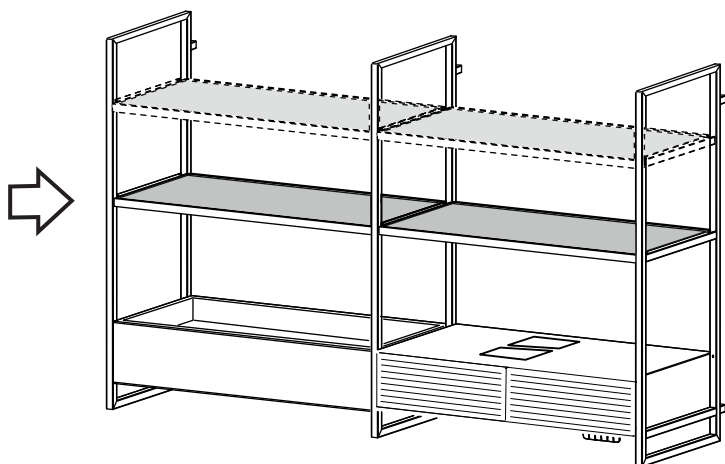




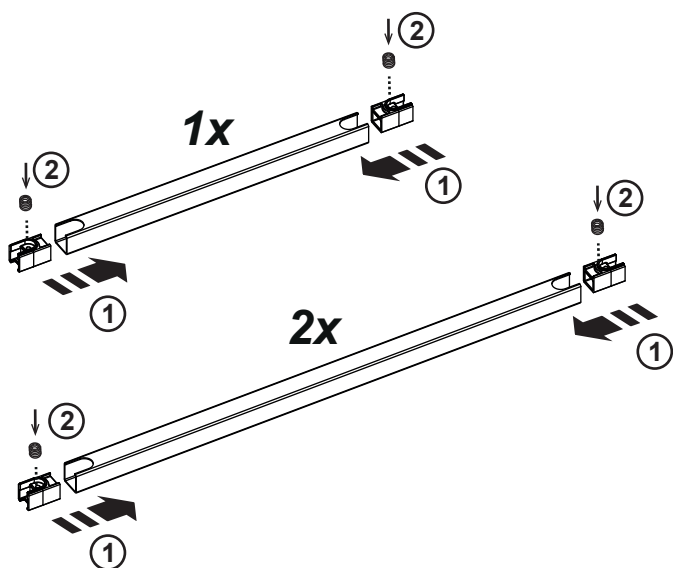
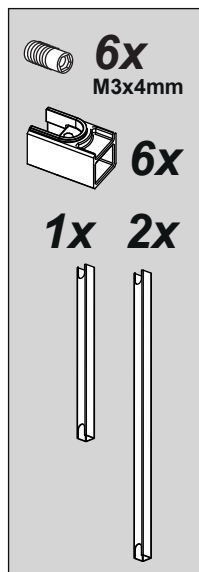








46



47

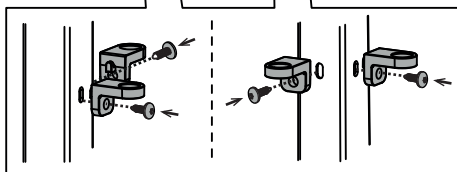
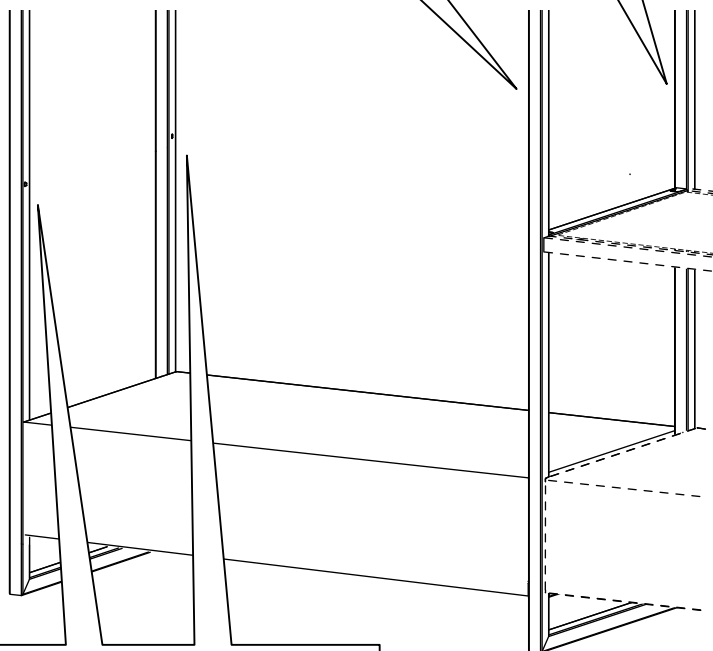
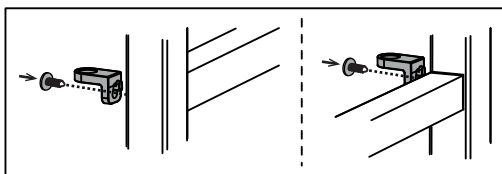


**6x**



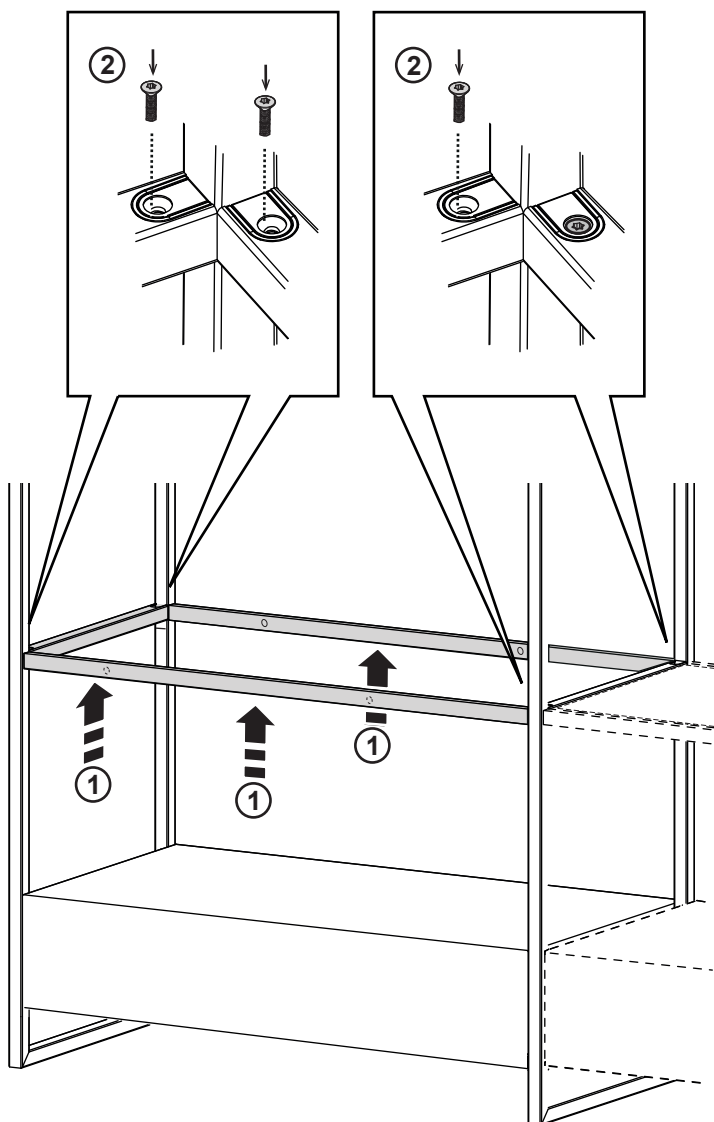
**6x**

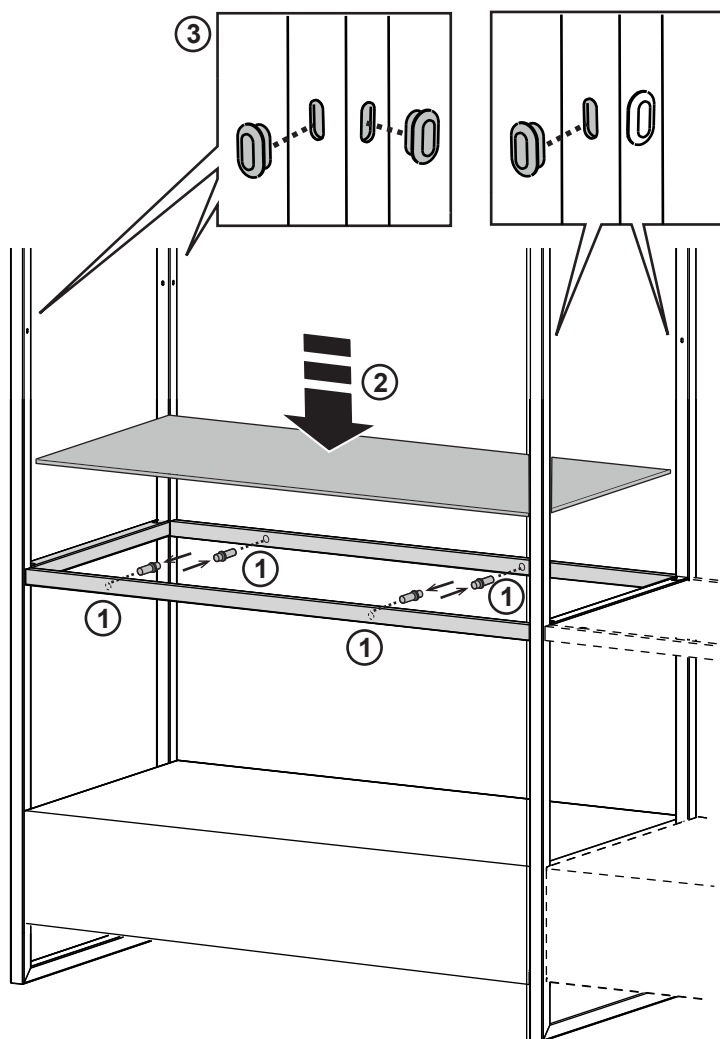
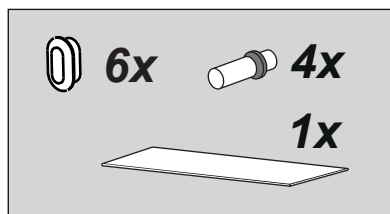
Ø3,5x9,5mm

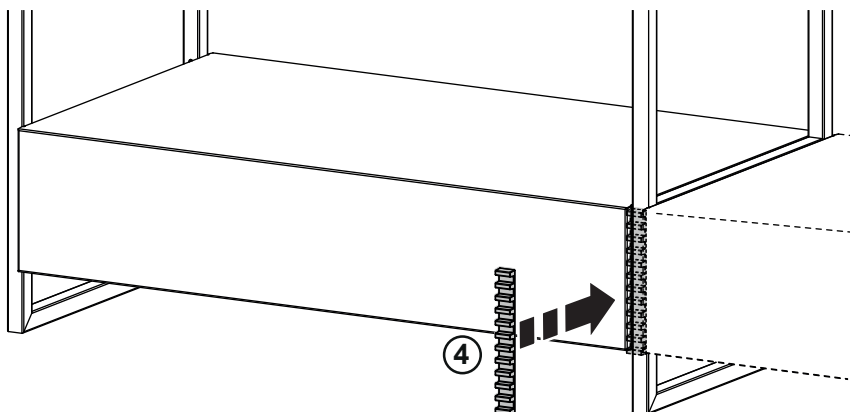
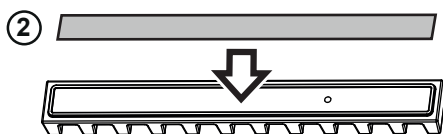
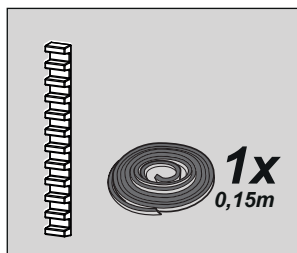




**6x**  
M4x15 mm









**Importőr:**

**MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.**

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

**H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.**

**tel.: (36-1) 427 0325**

**[www.multikomplex.hu](http://www.multikomplex.hu)**



**elica®**

LIB0166911C Ed. 03/24

